BIRZ COMICS

おとめ妖怪 ざくろ 5

星野リリィ

発行
幻冬舎
コミックス

9784344820371

ISBN978-4-344-82037-1

C9979 ¥590E

1929979005900

雑誌　54250-36
定価：本体590円＋税
発行＝幻冬舎コミックス
発売＝幻冬舎

幻冬舎コミックス
星野リリィの本
好評発売中！

おとめ妖怪ざくろ①～⑤

スーパーダブル①②

星野リリィイラスト集 魔法細工

Design
Maruka Kobe

# おとめ妖怪 ざくろ 5

星野リリィ

あくめ妖怪

# さくさく

5

星野リリィ

Hoshino Liiy

ざくろ 西王母桃
気が強くおてんばで、戦闘能力も高い。
花の枝が刀に変化し、戦う。パテレンが嫌い。
趣味は唐唐独楽。総角とコンビを組む。
おとめ妖怪
ざくろ
薄蛍 すすきほたる
内気でおしとやか。触れることで、
物や人の想いや念を感じる力がある。
暦で運勢を見ることが得意。
利叡のことが……!?
鬼灯 ほおずき &
ぼんぼり 雪洞
双子でとても仲が良い。
いつも明るく楽しそう。
チームを組んでいる丸竜がお気に入り。
豆蔵 まめぞう
三扇 みつおうぎ
三升 みつます
三葉杏 みつばいちょう
桐 きり・桜 さくら

## Story

人と妖怪が共存する日本。人間側が敗戦をしたことで、対派の妖怪たちが様々な事件を起こすようになり、その解決のため政府組織「妖人省」に招集された半妖のざくろ・薄蛍・鬼灯・雪洞と、陸軍少尉の総角・利鎖・丸竜の7人は、チームを組んで妖怪退治の任務につく。夏祭りの夜、「神がかりの里」に攫われたざくろの前に現れたのは陸軍中尉の花橋だった。花橋とは仮の名で、本名は沢鷹、しかもざくろの兄だといい……!?

### 総角景（あげまきけい）

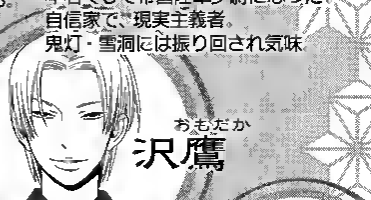
帝国陸軍少尉。容姿はまるで王子様だが、妖怪が大嫌いで怖がりのヘタレ。
優しく思いやりがある性格で凛々しい一面も。

### 芳野葛利劔（よしのかずらりけん）

帝国陸軍少尉。寡黙で身体も大きく、一見怖そうだが穏やかで頼りがいがある。
薄蛍を好ましく思っている!?

### 花桐丸竜（はなぎりがんりゅう）

年若くして帝国陸軍少尉になった。
自信家で、現実主義者。
鬼灯・雪洞には振り回され気味



### 沢鷹（おもだか）

ざくろの兄。帝国陸軍中尉・花橋は仮の姿

### 乱杭（らんぐい）

### 百緑（びゃくろく）

### 橙橙（だいだい）

### 雨竜寿（あまりょうじゅ）

### 櫛松（くしまつ）

# おこめ妖怪 さくら 5

目次


第30話……5
第31話……21
第32話……47
第33話……63
第34話……83
第35話……103
第36話……127

キャラクター設定……147

Chapter 30

FWISH
SFX BOOM

!!
SFX GRABS
SFX: BAM
tap
tap...
tap
cr
ack

CRACK
!
!?
!
REACH
YOU...
SFX: FWISH

LITTLE WENCH ...!!
WA!-...
open
If Omodaka-sama knows...
That I let her escape,
I would...
I...
would...

ZAKU
ROOOO
CL
ACK!
EH...
I'LL FIND YOU WHER-EVER YOU...
YOU WENCH !!
pant
pant
pant
pant

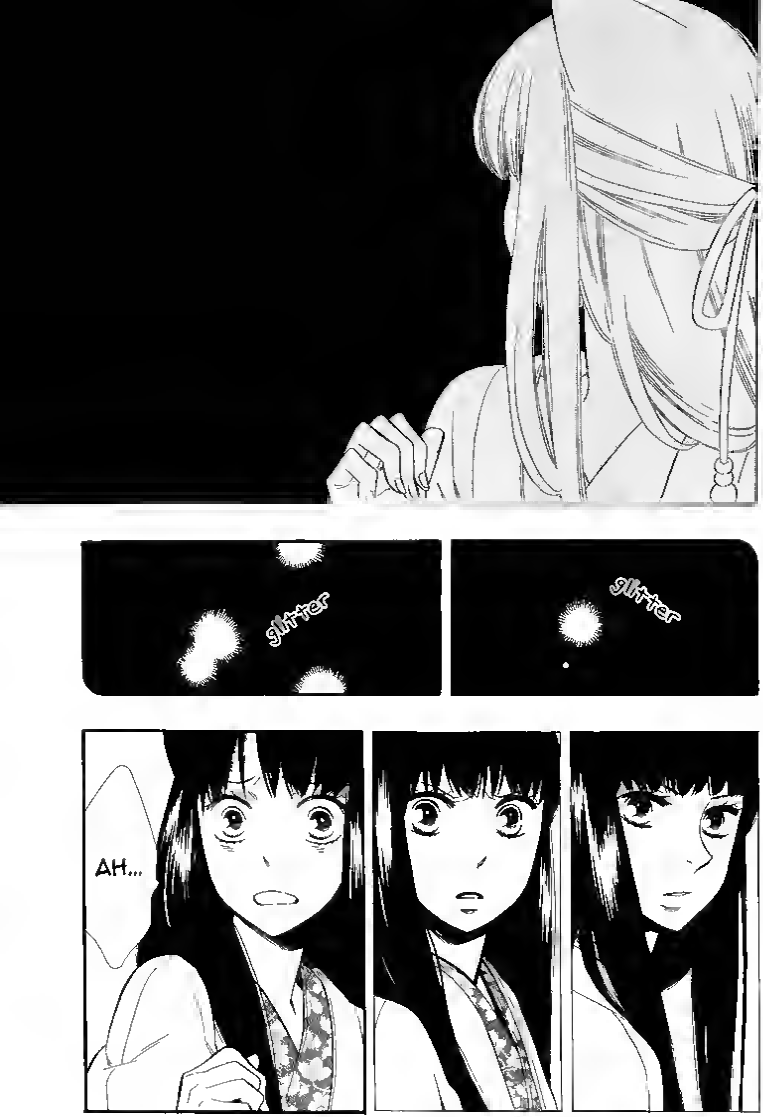
clack
clack
ou-
OUCH...
!
clack
KYAA
...
OI!!
AREN'T YOU AT LEAST ABLE TO DO THIS KIND OF WORK?!
SFX: PUSH

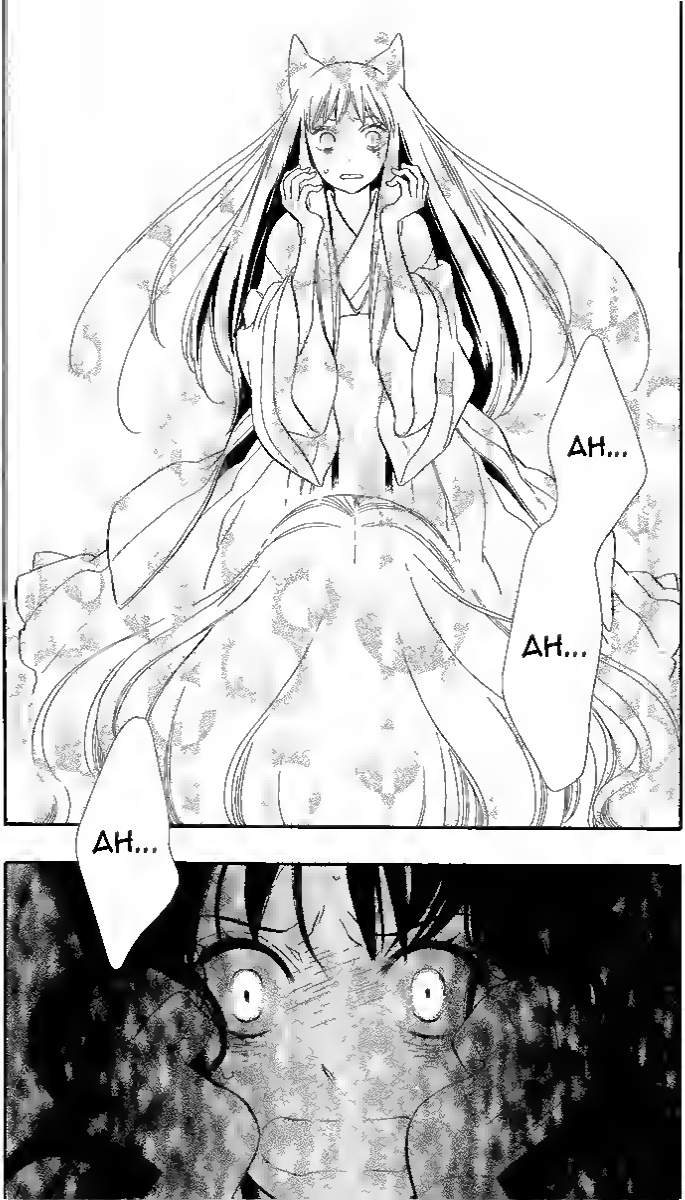
ha ha ha
AT LEAST MAKE YOURSELF USEFUL!
SHOW ME THAT YOU CAN BE USEFUL, YOU LIVE-STOCK!
REALLY, EACH AND EVERY SINGLE ONE OF YOU HANYOU
ARE USELESS!
I'M LEAVING!
MOVE ALREADY!

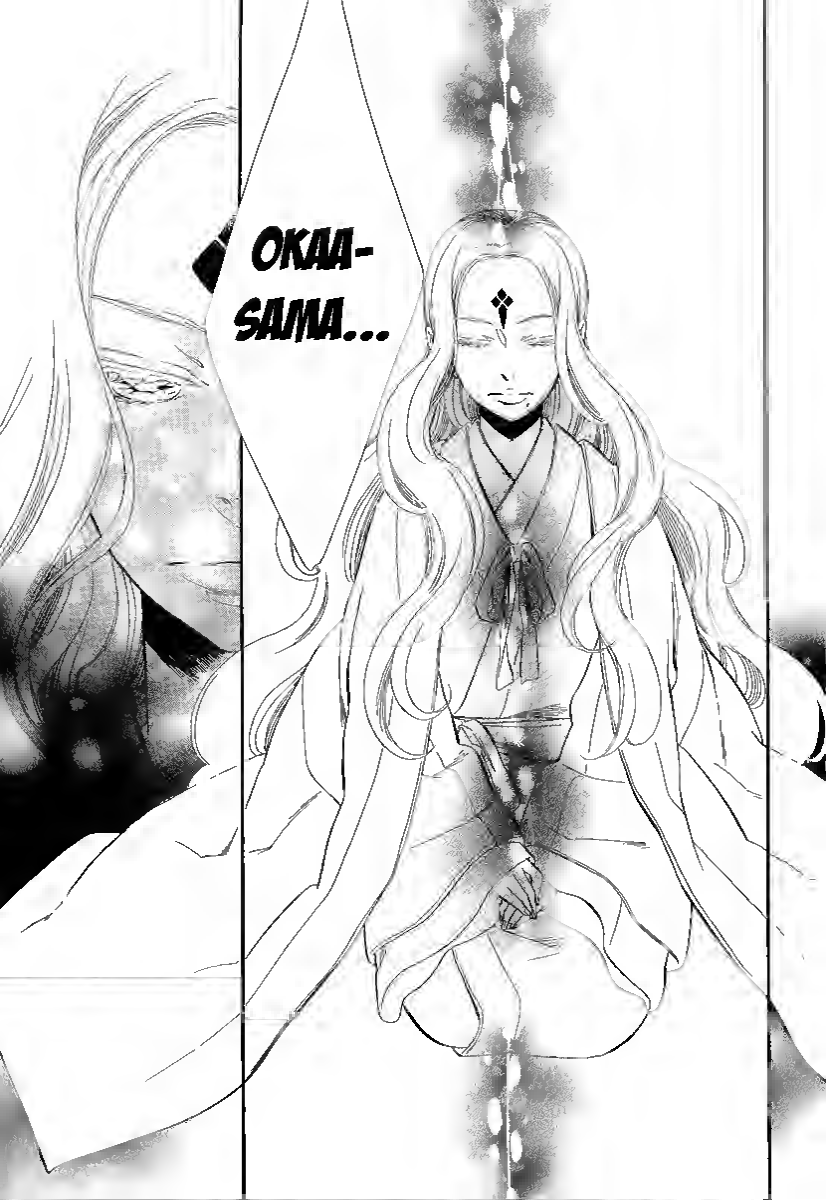
BAM!
WHAT THE...
open
WE ARE MERELY
"THINGS".

PANT
PANT
PANT
PANT
URG...
BAM
URG..
EH...
open
PANT
PANT

!
SFX: *SOUND OF STONE DOOR ROTATING* GO GON
HEY WAIT...
BAM
BAM


glitter
glitter
AH...


AH...
AH...
AH...


OKAA-
SAMA...

# Otome Youkai Zakuro

by Hoshino Lily

喫茶店 Scanlation

## CHAPTER 30 CREDITS:

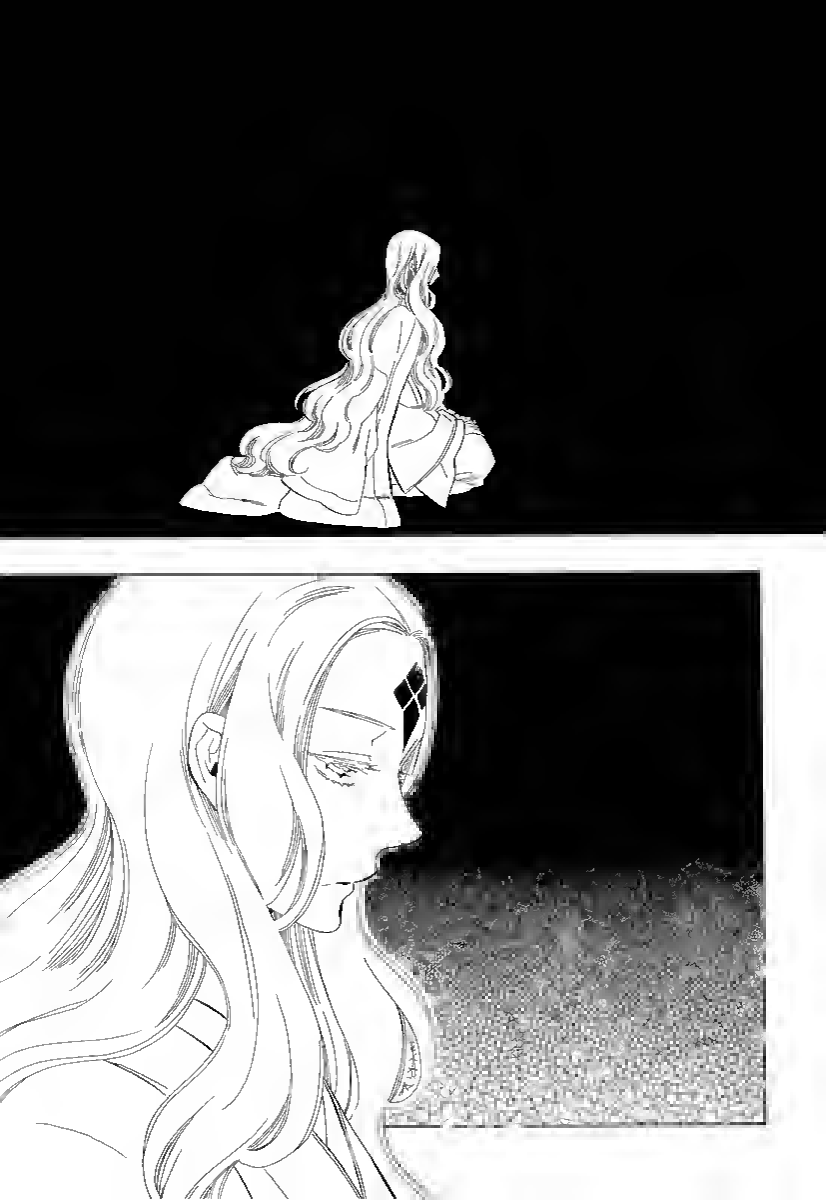
Translator: Benj
Proofreader: thepurplepygmy
Redrawer: -
Cleaner: Cindr
Typesetter: Bikkie
QCer: Katsu

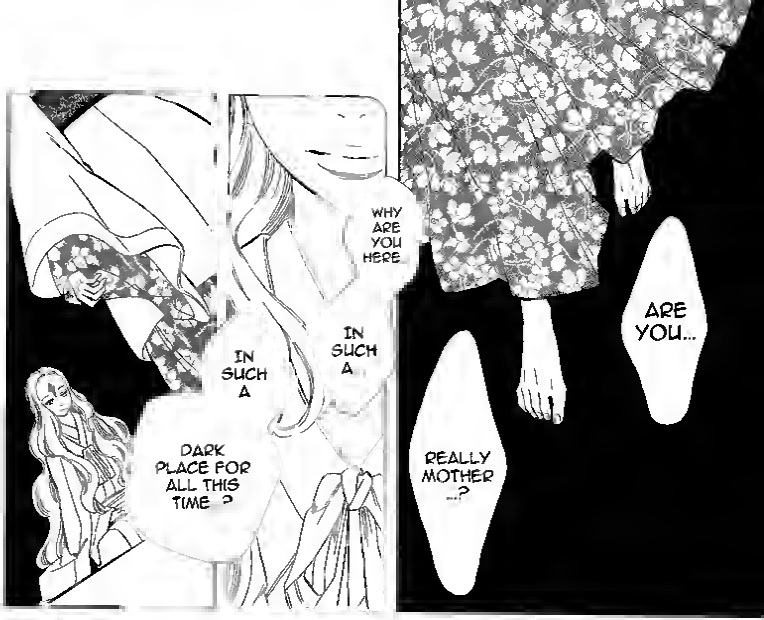
.....


https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

# Chapter 31

NO...
NO...
MOTHER
...

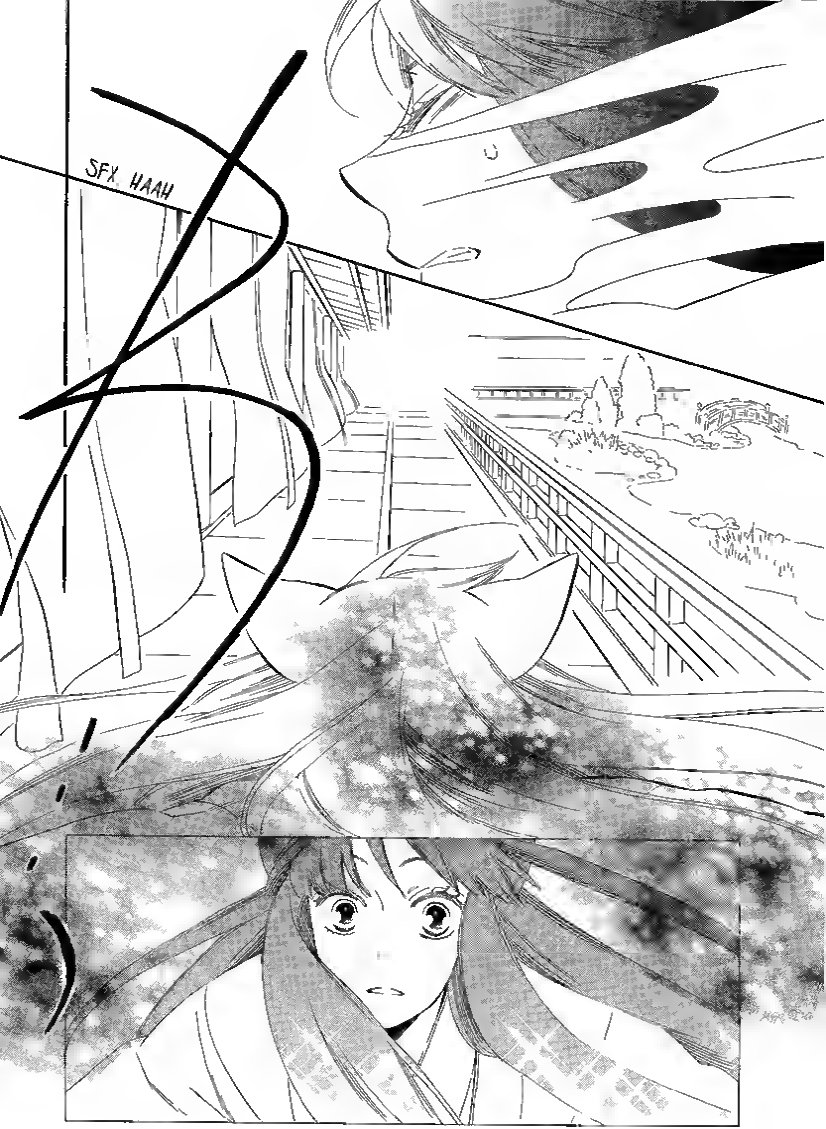



WHY ARE YOU HERE
IN SUCH A
DARK PLACE FOR ALL THIS TIME ?
IN SUCH A
ARE YOU...
REALLY MOTHER ...?

# REACH

STARTLE

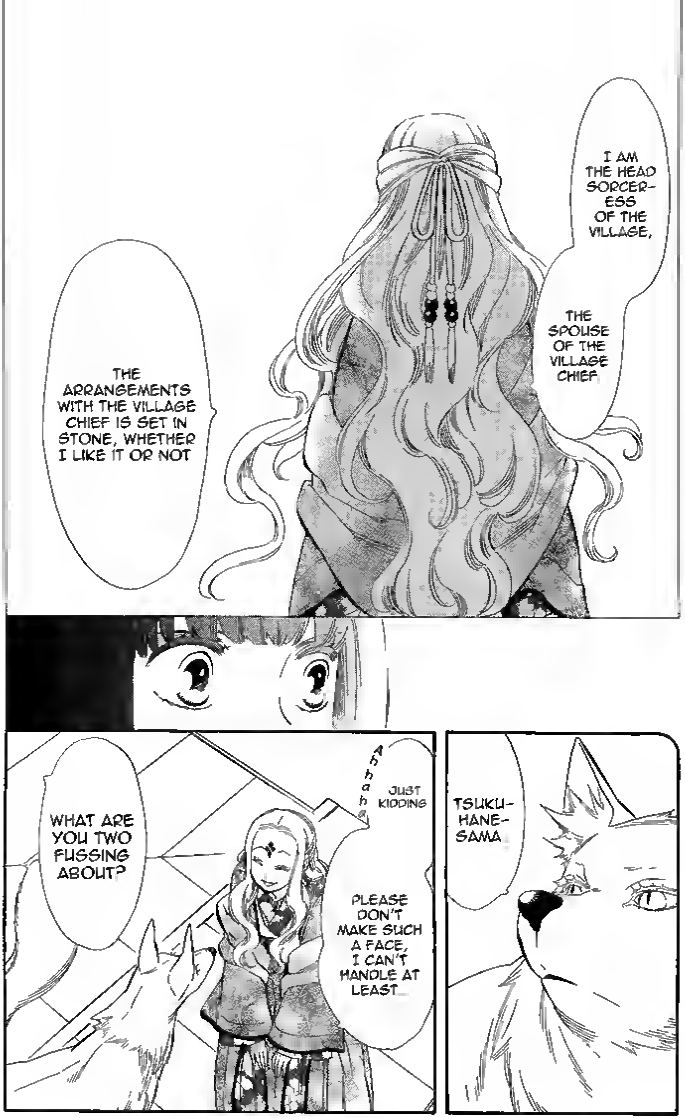
GULP
SFX FWISH


SFX HAAH

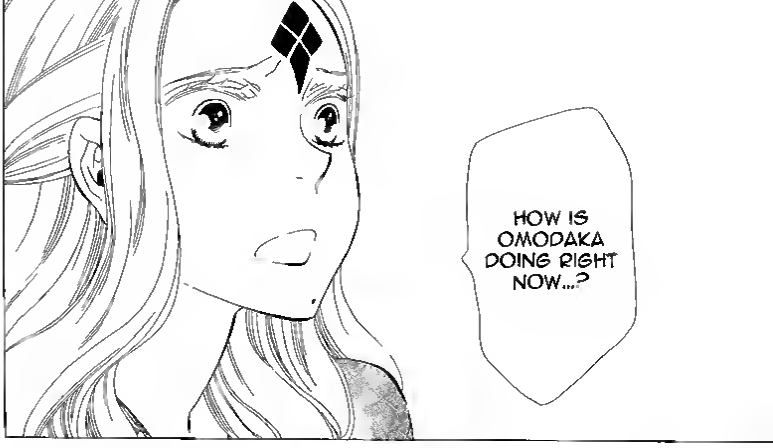
TSUKUHANE-SAMA!
MOTHER
EH...

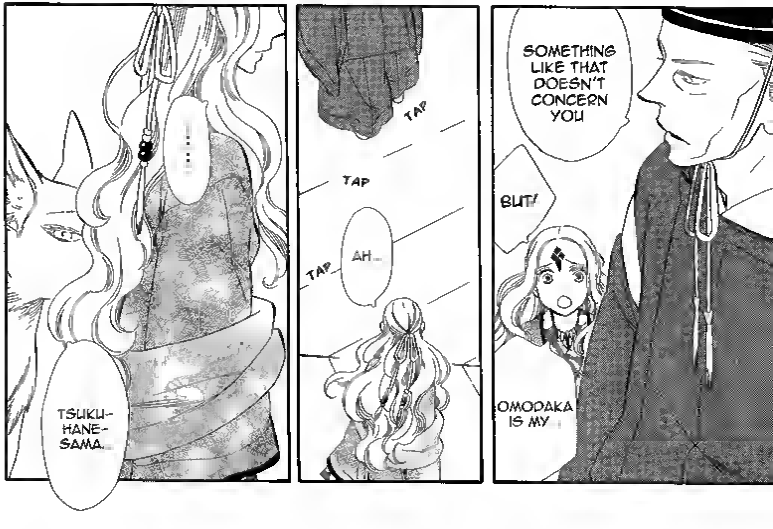
SFX: WHOOSH
I'VE BEEN LOOKING FOR YOU!
I'M TRANSPARENT...
YOU'VE SNUCK OUT OF THE VILLAGE AGAIN, HAVEN'T YOU?!
OH, HOW RUDE
KUSHIMATSU, I'LL HAVE YOU KNOW
THAT I'VE BEHAVE MYSELF ALL DAY TODAY, YOU KNOW?
!

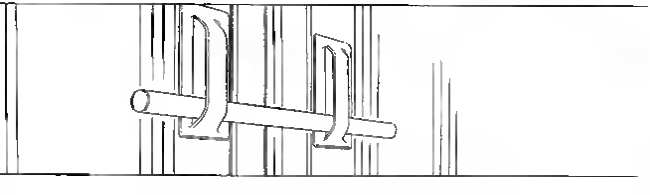
KUSHI MAT-SU...?
TSUKU-HANE-SAMA, I WORRY FOR YOU!
IF BY CHANCE YOU WERE TO ENCOUNTER ANY HUMAN, IT'D BE THE WORST..!
ARH... YOU DON'T BELIEVE ME
AS IF.
YOU'RE SUCH A WORRY-WART...
TSUKUHANE-SAMA, IF YOU DON'T FULLY UNDERSTAND YOUR POSITION SOON, THERE WILL ONLY BE DANGERS WAITING!
BUT I DO UNDER-STAND.

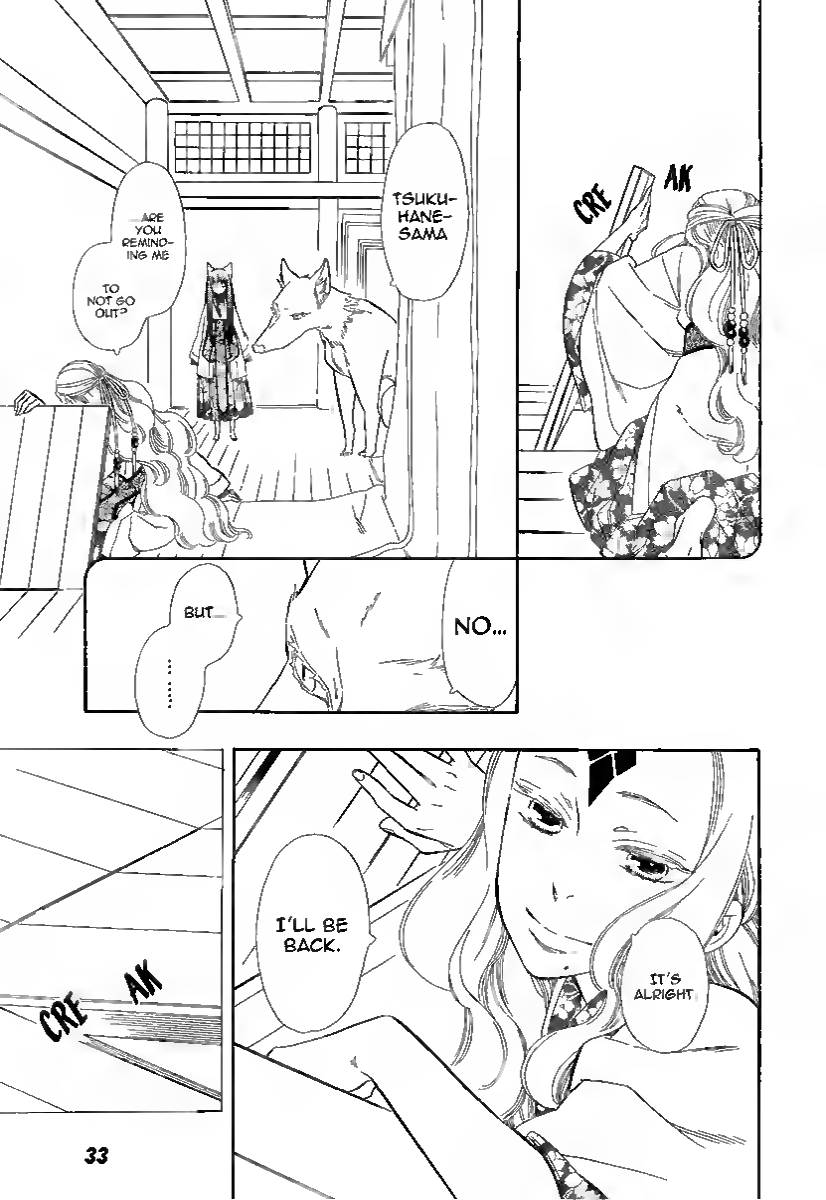

I AM THE HEAD SORCERESS OF THE VILLAGE,
THE SPOUSE OF THE VILLAGE CHIEF.
THE ARRANGEMENTS WITH THE VILLAGE CHIEF IS SET IN STONE, WHETHER I LIKE IT OR NOT
TSUKUHANE-SAMA
Ahaha
JUST KIDDING
PLEASE DON'T MAKE SUCH A FACE, I CAN'T HANDLE AT LEAST...
WHAT ARE YOU TWO FUSSING ABOUT?

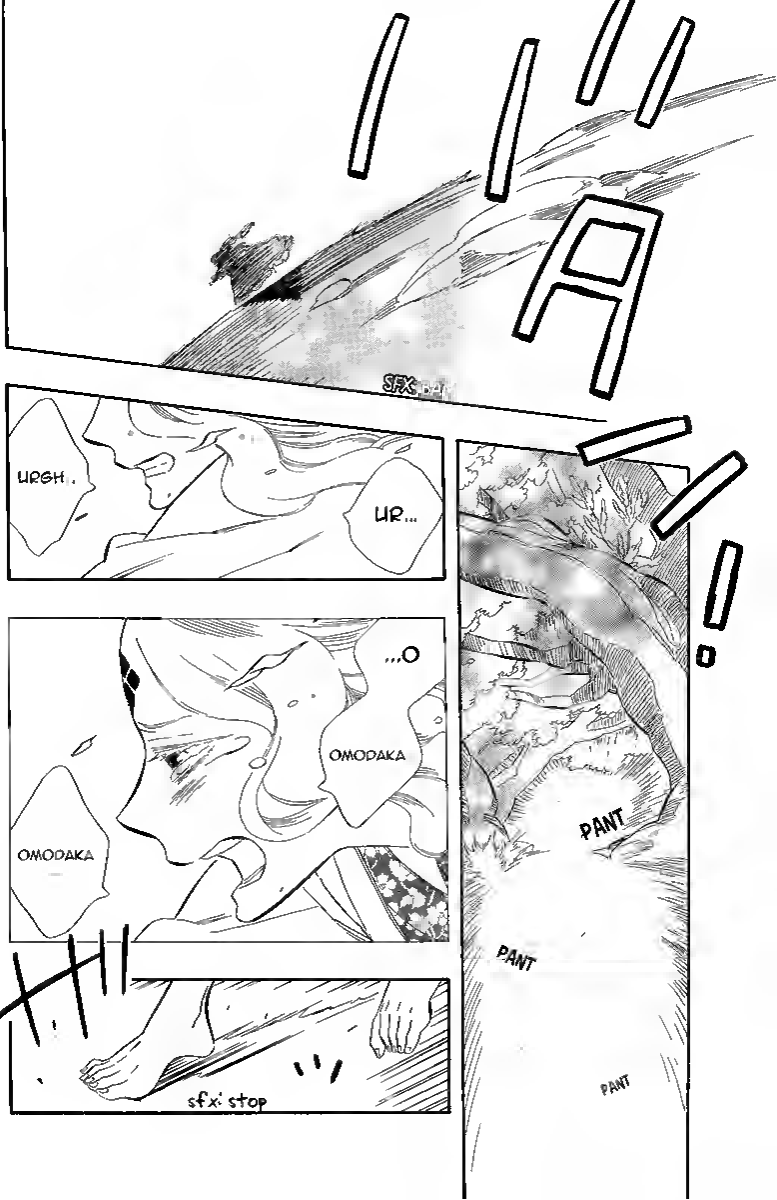
HONEY...
!
IT'S OFFENSIVE TO THE EAR
YOUR PITCH IS JUST TOO HIGH FOR ME.
ERM.
HOW.
YES...
BESIDES YOU SHOULDN'T BE WANDERING AROUND INSIDE THE SACRED TEMPLE SO THOUGHTLESSLY
JUST STAY QUIETLY IN YOUR CHAMBER.

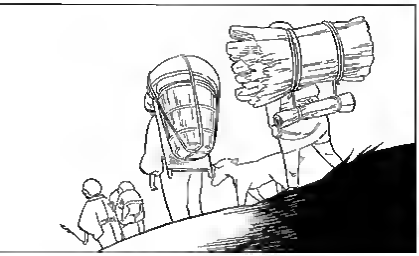

HOW IS OMODAKA DOING RIGHT NOW...?

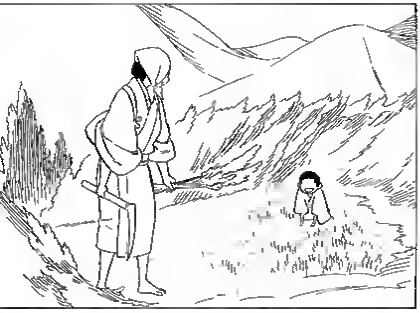

...
TSUKU-HANE-SAMA...
TAP
TAP
TAP
AH...
SOMETHING LIKE THAT DOESN'T CONCERN YOU
BUT!
OMODAKA IS MY

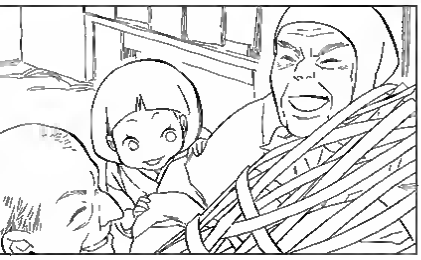



TSUKU-HANE-SAMA
ARE YOU REMIND-ING ME TO NOT GO OUT?
CRE AK
NO...
BUT……
I'LL BE BACK.
IT'S ALRIGHT
CRE AK

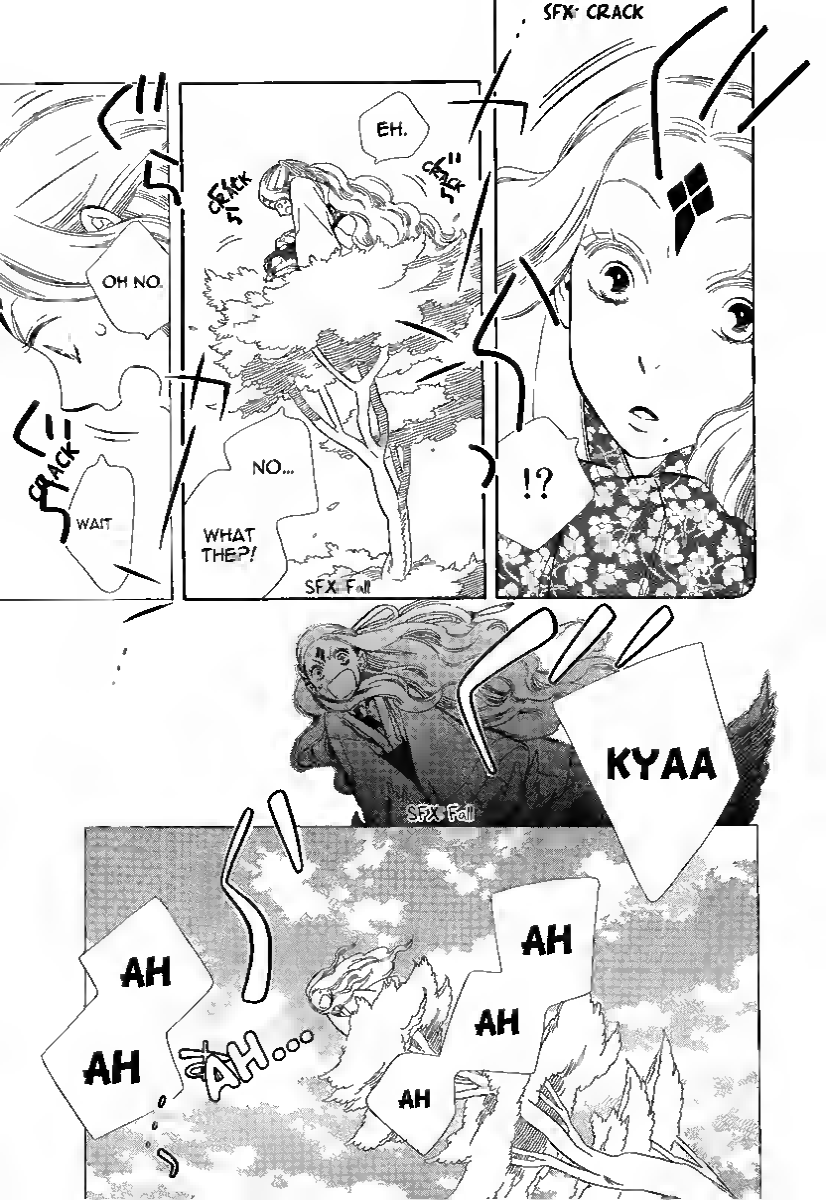

SFX: bat
URGH.
UR...
...O
OMODAKA
OMODAKA
PANT
PANT
PANT
sfx: stop



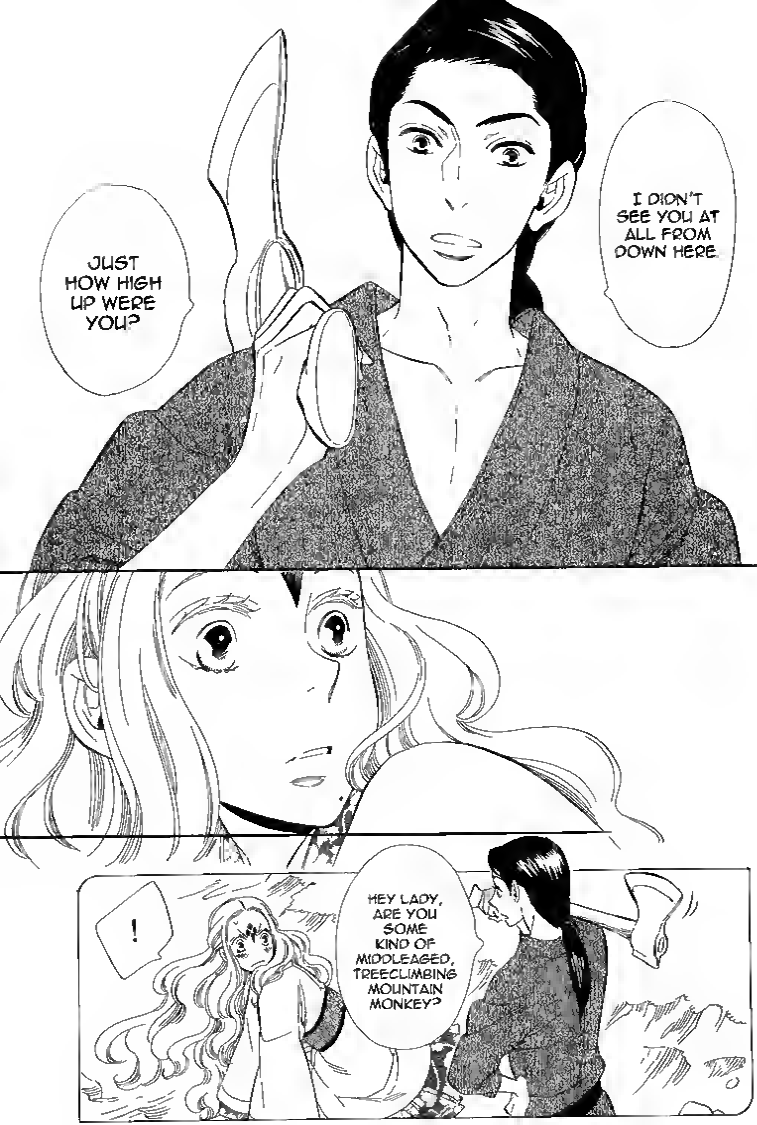


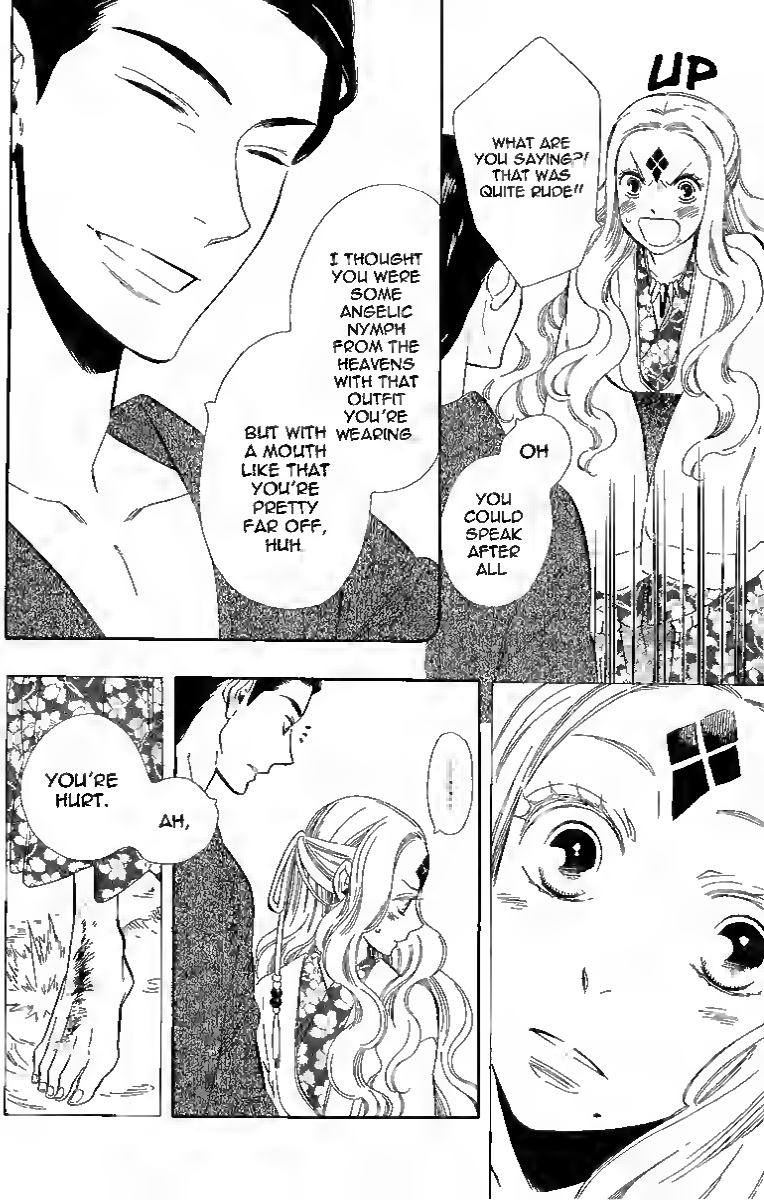


IT'S NICE..
TO BE A HUMAN
I ALSO WANTED TO BE BORN HUMAN

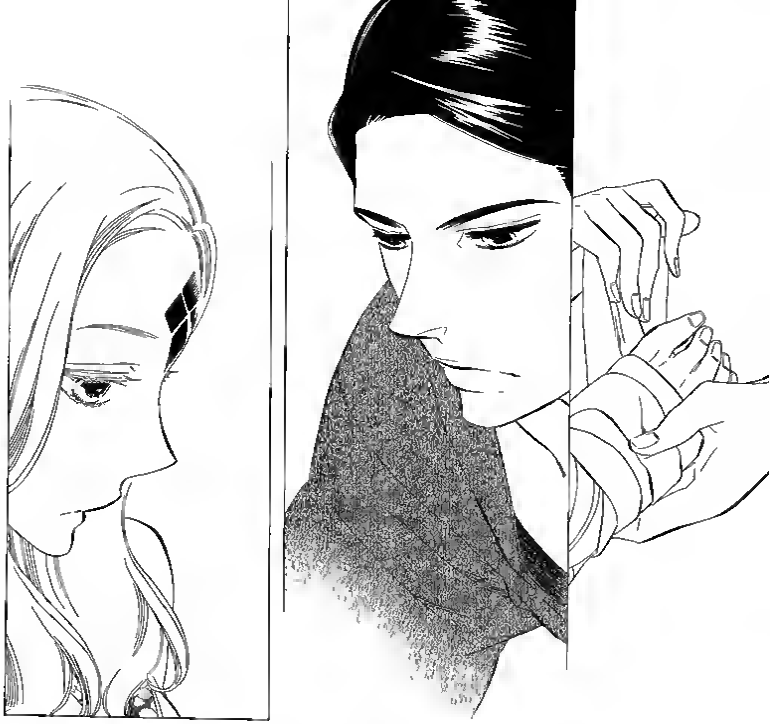

SFX: CRACK
!?
EH.
CRACK
CRACK
NO...
WHAT THE?!
SFX: Fall
OH NO.
CRACK
WAIT
KYAA
SFX: Fall
AH
AH
AH...
AH
AH
AH

Bumpp
clomp
OW...
OW OW OW...
IF BY CHANCE YOU WERE TO ENCOUNTER ANY HUMAN,
OH NO...
!
I'VE NEVER HEARD ANYTHING ABOUT GIRLS FALLING FROM TREES.
WHAT A SURPRISE


I DION'T SEE YOU AT ALL FROM DOWN HERE.
JUST HOW HIGH UP WERE YOU?
!
HEY LADY, ARE YOU SOME KIND OF MIDDLEAGED, TREECLIMBING MOUNTAIN MONKEY?

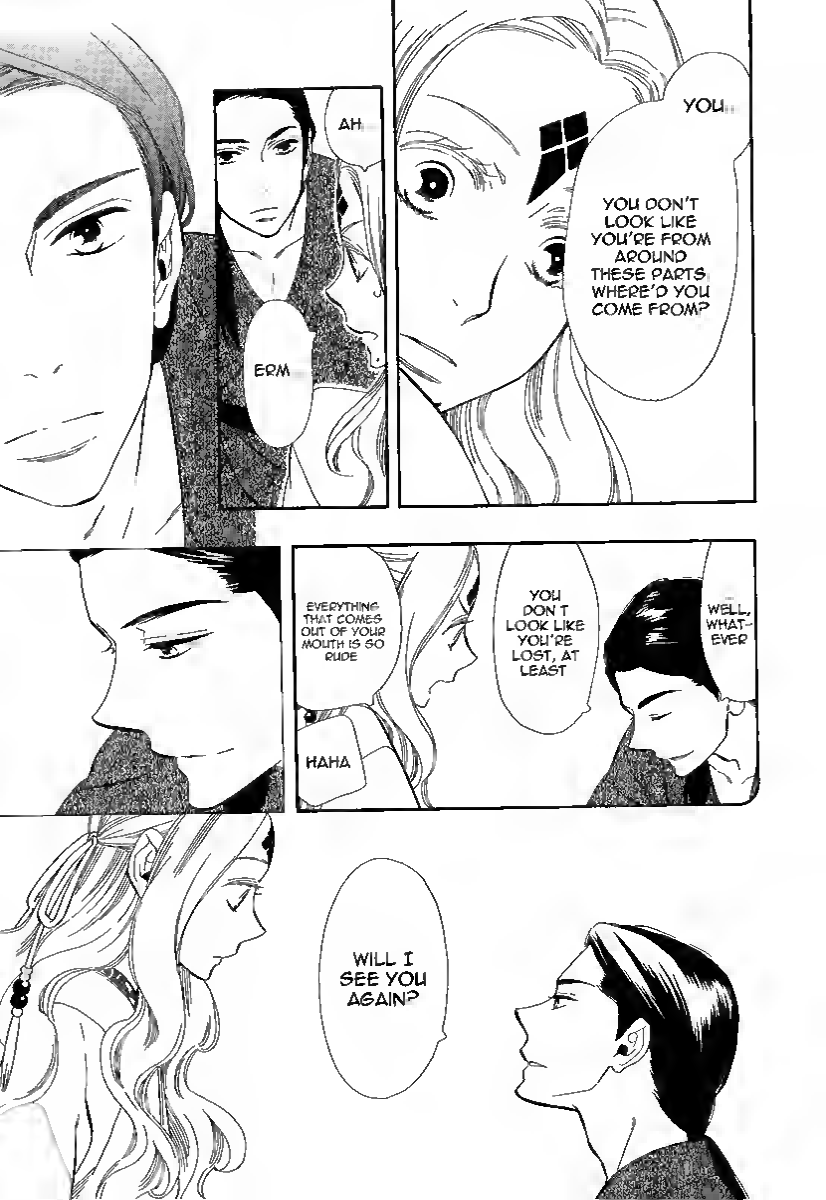

UP
WHAT ARE YOU SAYING?! THAT WAS QUITE RUDE!!
OH
YOU COULD SPEAK AFTER ALL
I THOUGHT YOU WERE SOME ANGELIC NYMPH FROM THE HEAVENS WITH THAT OUTFIT YOU'RE WEARING
BUT WITH A MOUTH LIKE THAT YOU'RE PRETTY FAR OFF, HUH.
...
AH,
YOU'RE HURT.

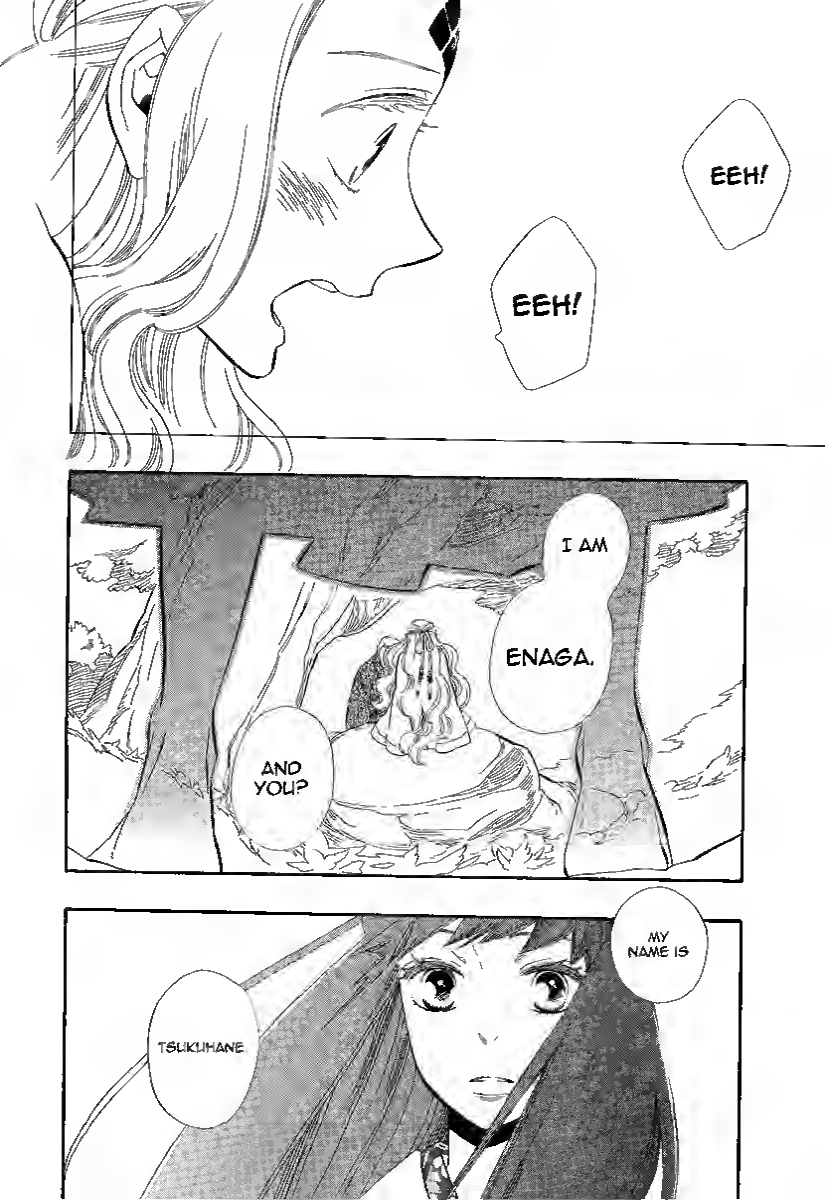
LOOK OVER THERE
EH...
AH... IF IT'S ONLY THIS MUCH THEN WITH MY POWER
AH NO.. ERM, IT'S ALRIGHT..
SIT DOWN
OH...
OKAY



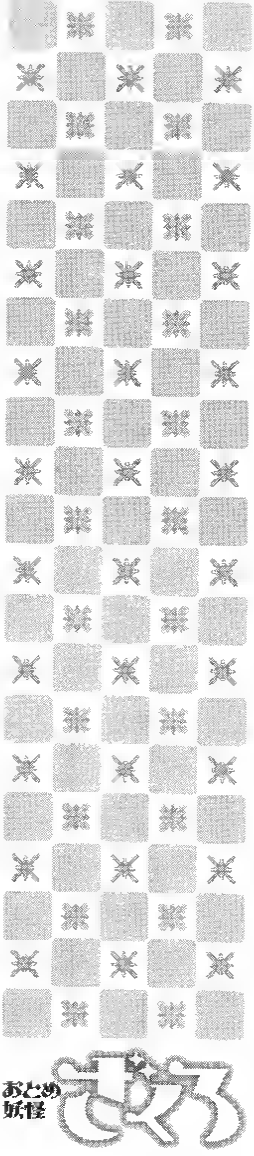
NO..
WHAT'S THE MATTER?
NO- THING!

YES?!
Y-
YOU...


YOU...
YOU DON'T LOOK LIKE YOU'RE FROM AROUND THESE PARTS. WHERE'D YOU COME FROM?
AH...
ERM...
WELL, WHATEVER
YOU DON'T LOOK LIKE YOU'RE LOST, AT LEAST
EVERYTHING THAT COMES OUT OF YOUR MOUTH IS SO RUDE
HAHA
WILL I SEE YOU AGAIN?


EEH!
EEH!
I AM
ENAGA.
AND
YOU?
MY
NAME IS
TSUKUHANE

SO YOUR NAME IS
TSUKUHANE


おとめ
妖怪
ざくろ

# Otome Youkai Zakuro

by Hoshino Lily

喫茶店 Scanlation

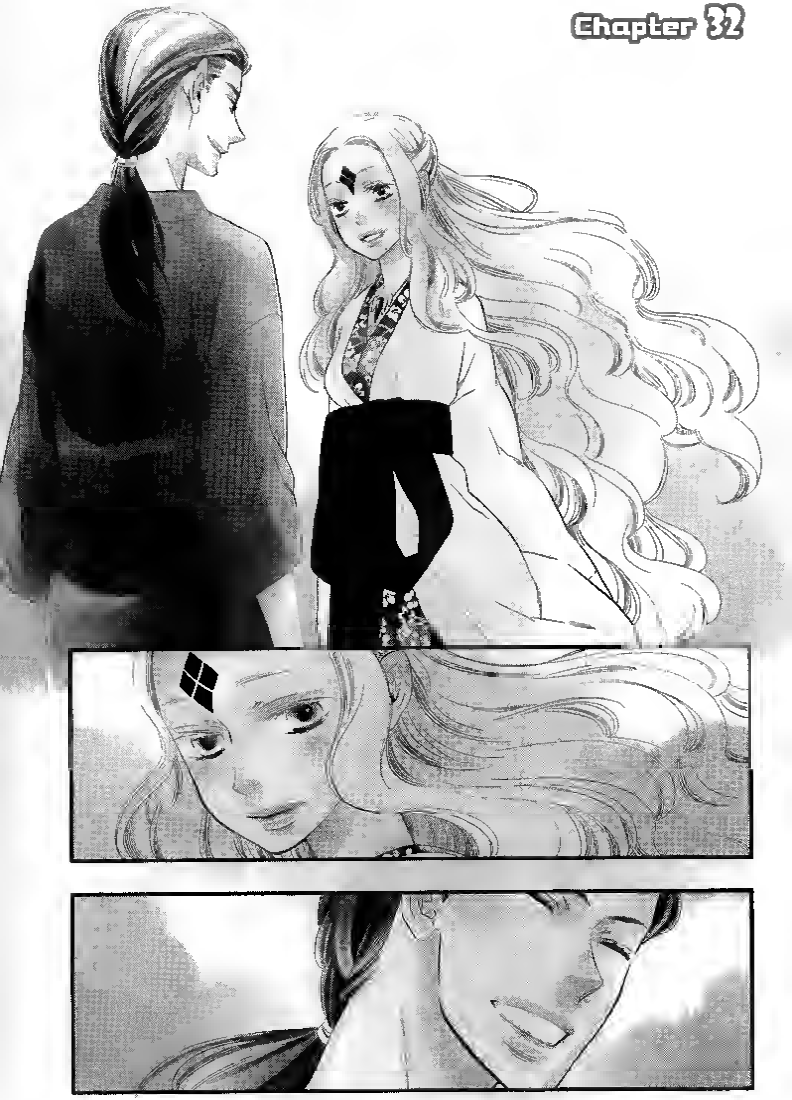
## CHAPTER 31 CREDITS:

Translator: Benj
Proofreader: thepurplepygmy
Redrawer: -
Cleaner: Cindr
Typesetter: Nibbpower
QCer: Katsu

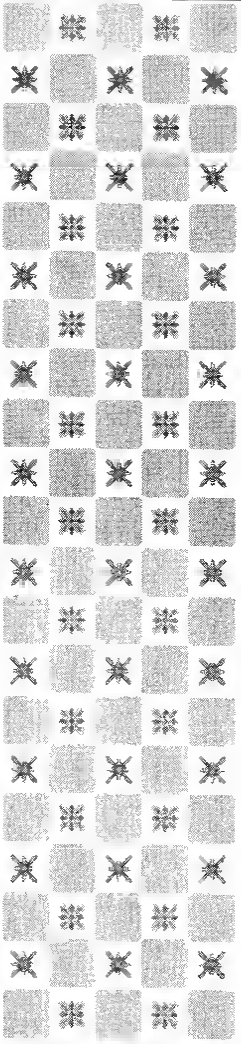
Time to fetch some popcorn.

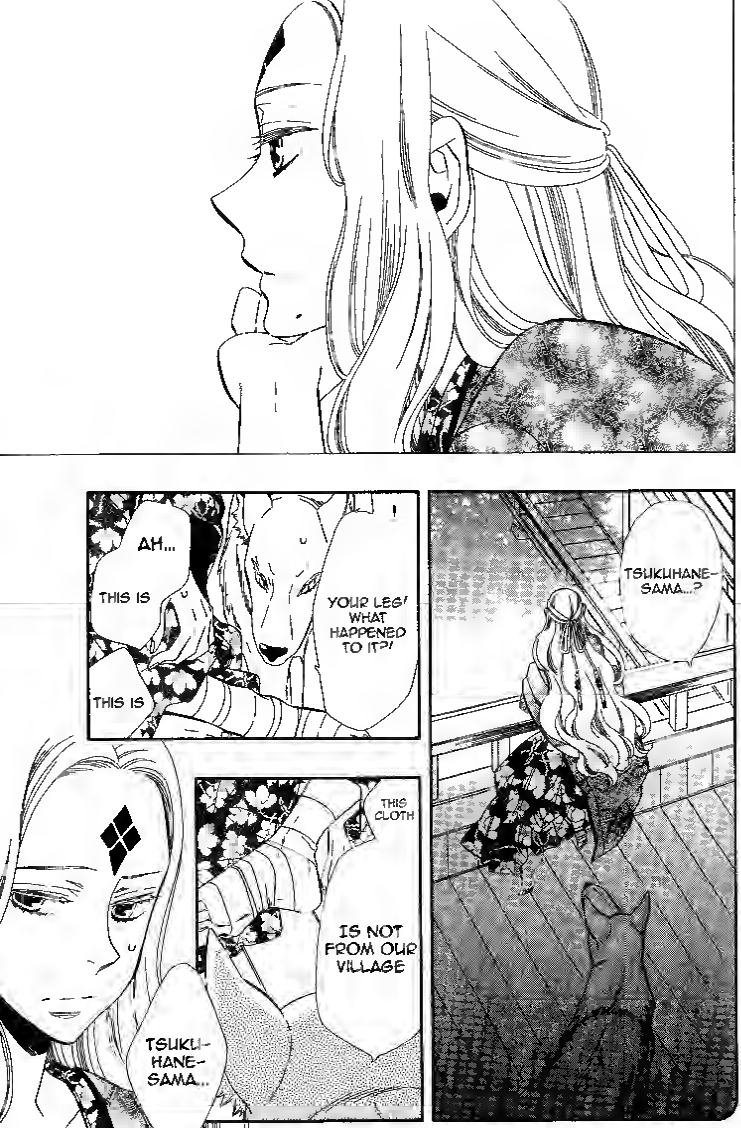

https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

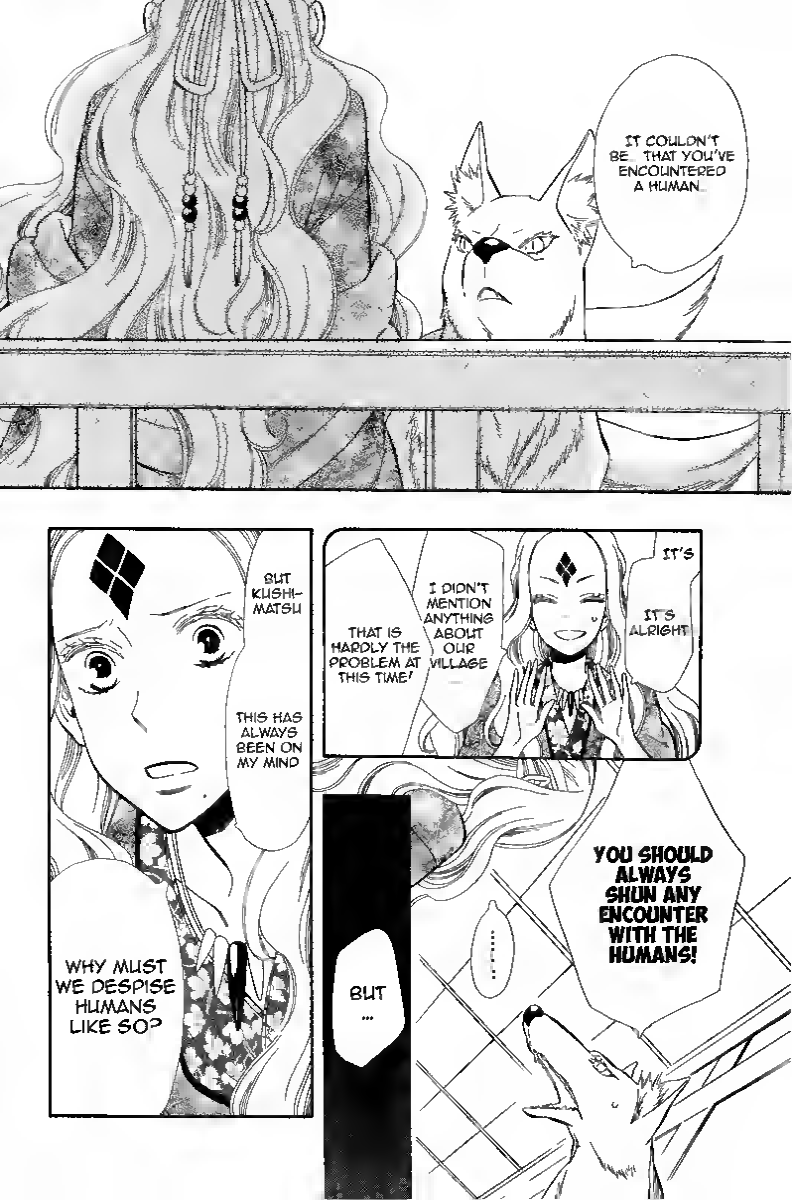
# Chapter 32



Chapter
第32話

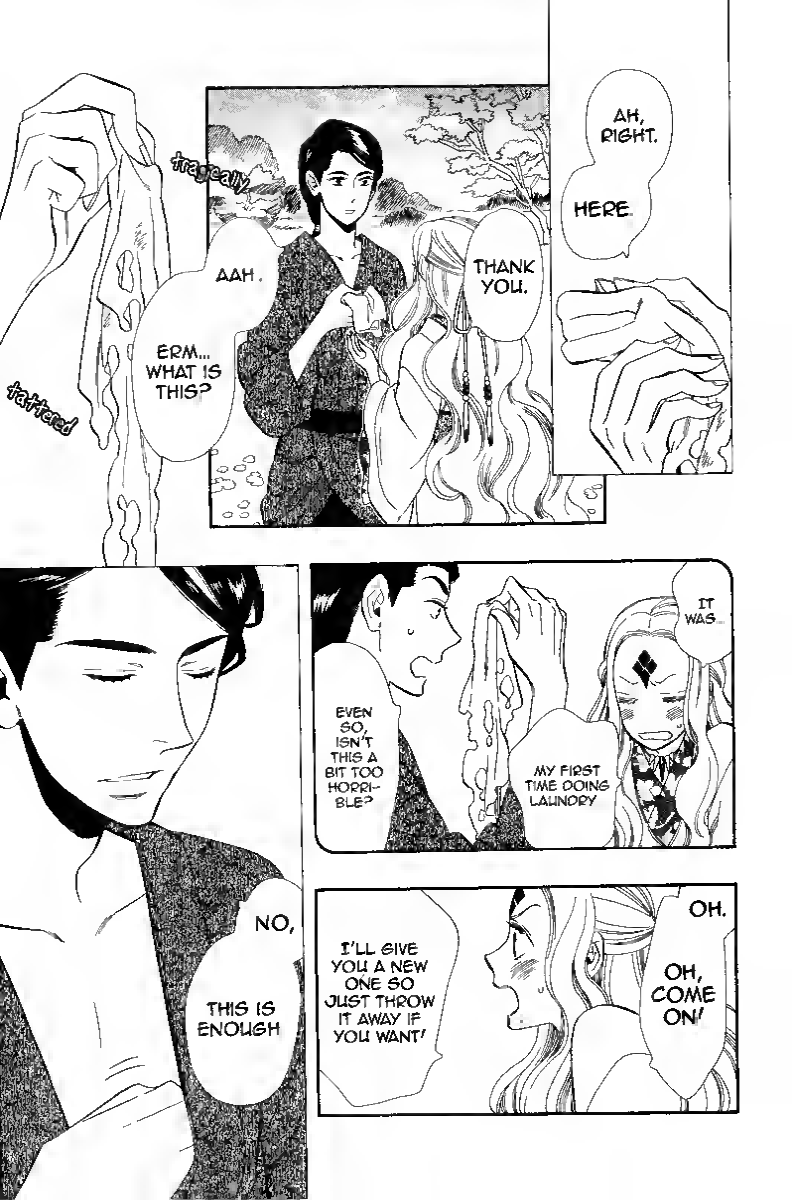

Otome Youkai
ZAKURO


AH...
THIS IS
THIS IS
YOUR LEG! WHAT HAPPENED TO IT?!
TSUKUHANE-SAMA...?
THIS CLOTH
IS NOT FROM OUR VILLAGE
TSUKU-HANE-SAMA...

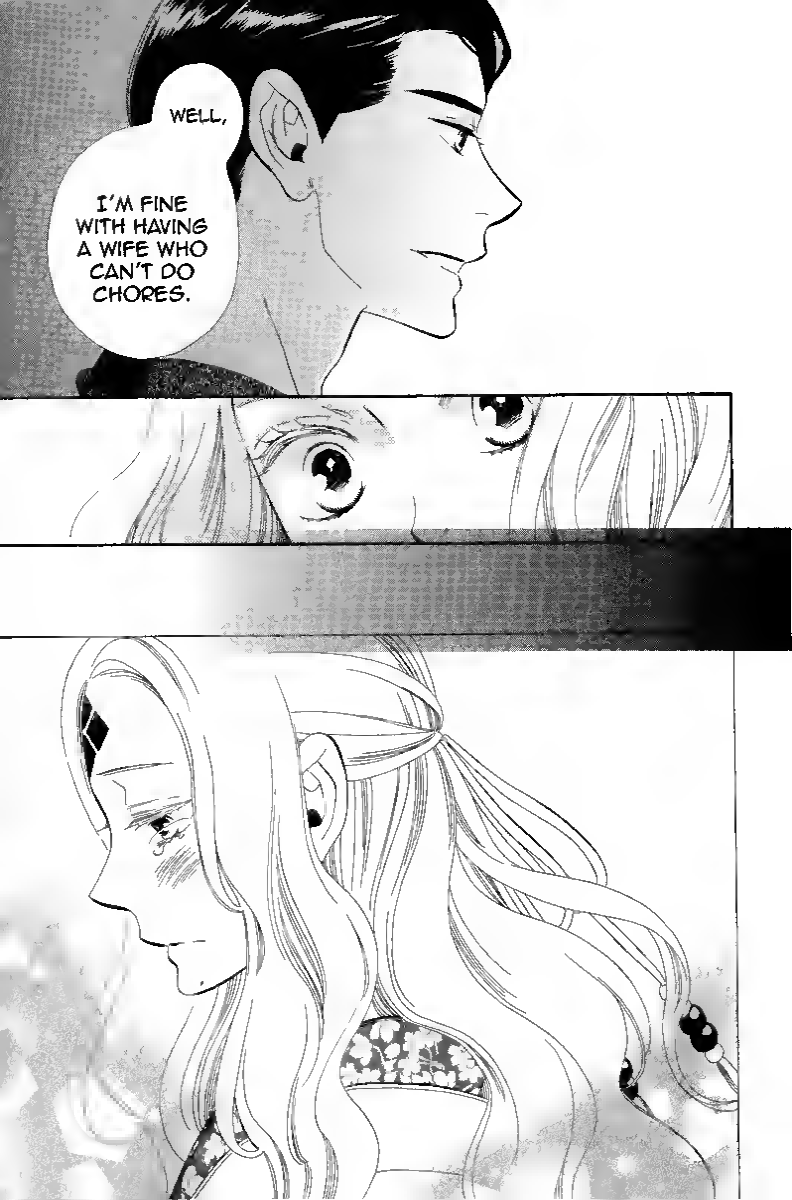

IT COULDN'T BE... THAT YOU'VE ENCOUNTERED A HUMAN...
IT'S
IT'S ALRIGHT
I DIDN'T MENTION ANYTHING ABOUT OUR VILLAGE
THAT IS HARDLY THE PROBLEM AT THIS TIME!
BUT KUSHI-MATSU
THIS HAS ALWAYS BEEN ON MY MIND
WHY MUST WE DESPISE HUMANS LIKE SO?
YOU SHOULD ALWAYS SHUN ANY ENCOUNTER WITH THE HUMANS!
.....
BUT ...

THE HANYOU AS WELL, WHY MUST WE TREAT THEM AS LIVESTOCK HERE?
THE HANYOU ARE NOT OF YOUR CONCERN.
.....
WE ARE-
WE ARE THE ONES WHO OUGHT TO BE DESPISED.

WE ARE THE ONES WHO ARE IMPURE...
tap
OOH.


AH, RIGHT.
HERE.
THANK YOU.
tragically
AAH.
ERM... WHAT IS THIS?
frantically
IT WAS...
MY FIRST TIME DOING LAUNDRY
EVEN SO, ISN'T THIS A BIT TOO HORRIBLE?
OH.
OH, COME ON!
I'LL GIVE YOU A NEW ONE SO JUST THROW IT AWAY IF YOU WANT!
NO,
THIS IS ENOUGH

BUT IT MUST BE QUITE PITIFUL FOR THE MAN WHOM YOU WERE MARRIED TO, HUH?
UH UH...
THANK YOU.
...I GUESS.
HM?
WHAT'S THE MATTER?


WELL,
I'M FINE WITH HAVING A WIFE WHO CAN'T DO CHORES.

...WHICH REMINDS ME,
HM?
WHAT DID YOU MEAN WHEN YOU SAID "ANGELIC NYMPH" THAT TIME?
YOU SAID THAT THE FIRST TIME WE MET.
...
AH.
IT'S AN OLD TALE
THERE WAS ONCE A YOUNG MAN WHO HAPPENED TO MEET A NYMPH FROM THE HEAVENS
COMPLETELY SPELLBOUND BY HER BEAUTY,
HE STOLE AND HID AWAY ALL OF HER CLOTHING
AS A RESULT, THE NYMPH WAS UNABLE TO RETURN TO THE HEAVENS SO SHE STAYED AND WED THE MAN.

THE NYMPH
WAS SOME-HOW ABLE TO RETURN TO THE HEAVENS, HOWEVER
AND THEN ...
UH... I FORGOT THE DETAILS
IT'S BECAUSE HUMANKIND IS FOOLISH
THAT'S WRONG!!
!
HUMANKIND IS NOT FOOLISH RATHER, THEY'RE QUITE WONDERFUL!

THEY LIVE TO THE BEST OF THEIR ABILITIES EVERY SINGLE DAY.
HUMANS ARE ABLE TO LAUGH SO JOYOUSLY
AND STROKE THE HEADS OF THEIR CHILDREN WITH SO MUCH LOVE AND AFFECTION
HUMANS ARE TRULY TRULY WONDERFUL...
ENAGA ...?
SQUEE
ZE

SQUEEZE
haha
IT'S TIGHT
WHAT'S WRO-...
AH.

# Otome Youkai Zakuro

by Hoshino Lily

喫茶店 Scanlation

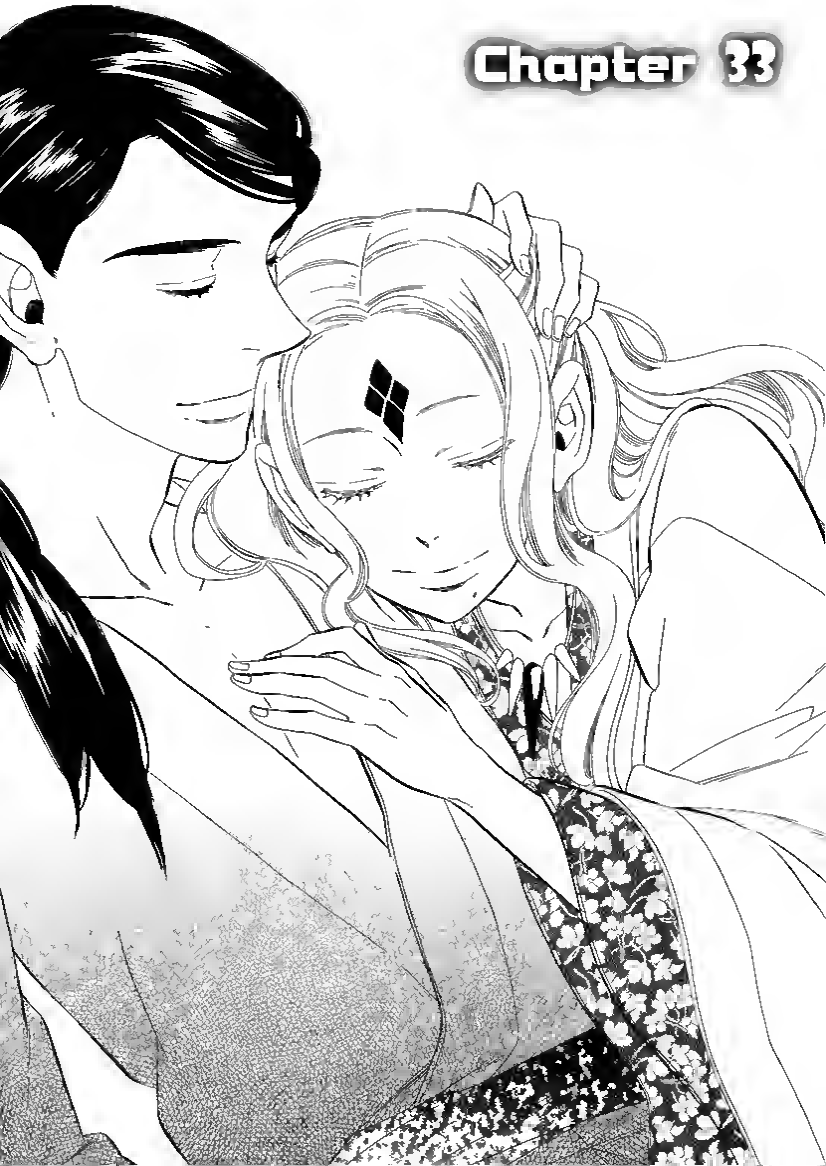
## CHAPTER 32 CREDITS:

Translator: Benj
Proofreader: thepurplepygmy
Redrawer: -
Cleaner: iLoveMabuchiKou
Typesetter: Bikkie
QCer: Katsu

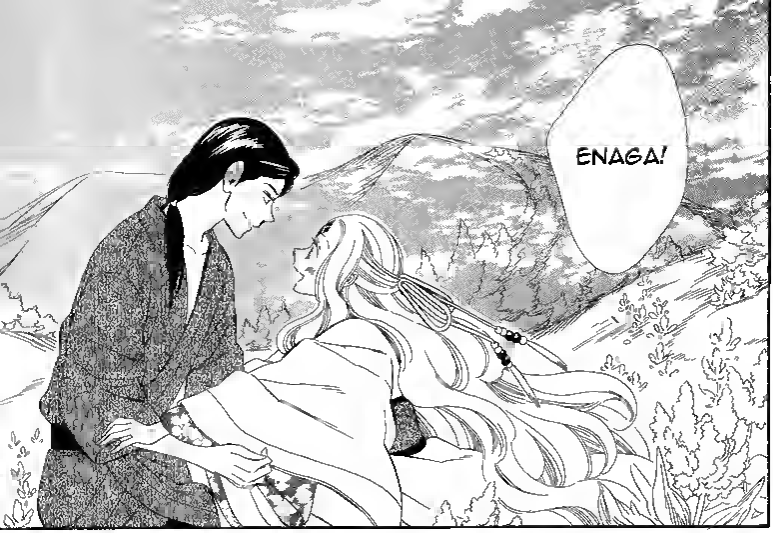
8D


https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

# Chapter 33

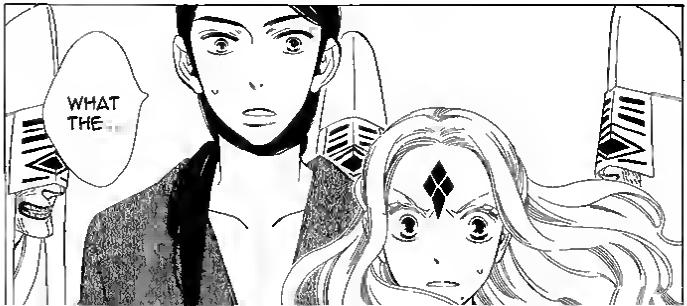


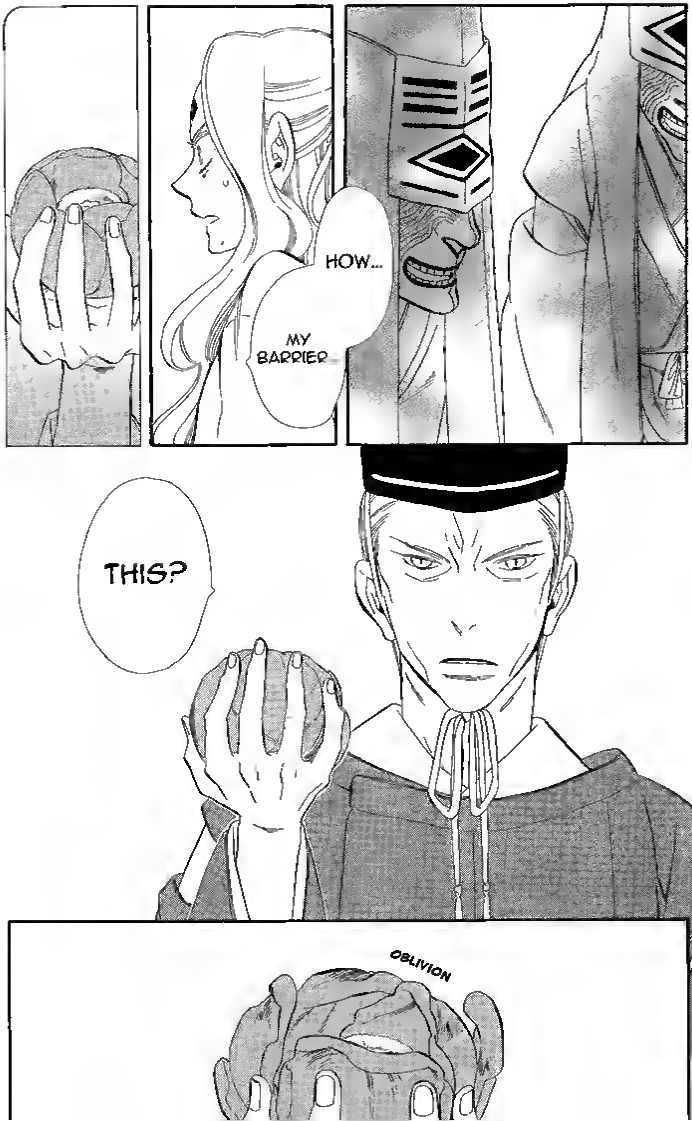
ruffling
ruffling
ruffling


ENAGA!

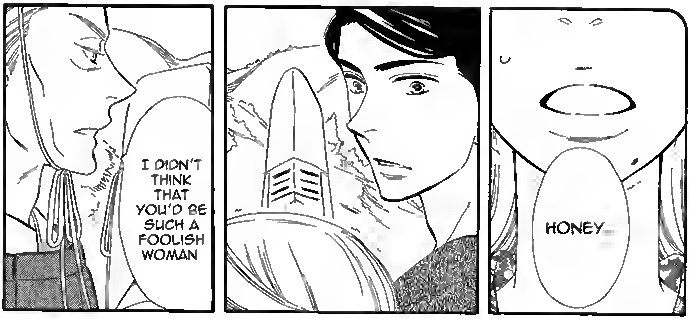
WHAT'S UP? YOU LOOK HAPPY TODAY.
LISTEN UP!
LISTEN UP!
THIS MIGHT COME OUT AS A BIT OF A SURPRISE.
BUT I...

SFX: FLUTTER

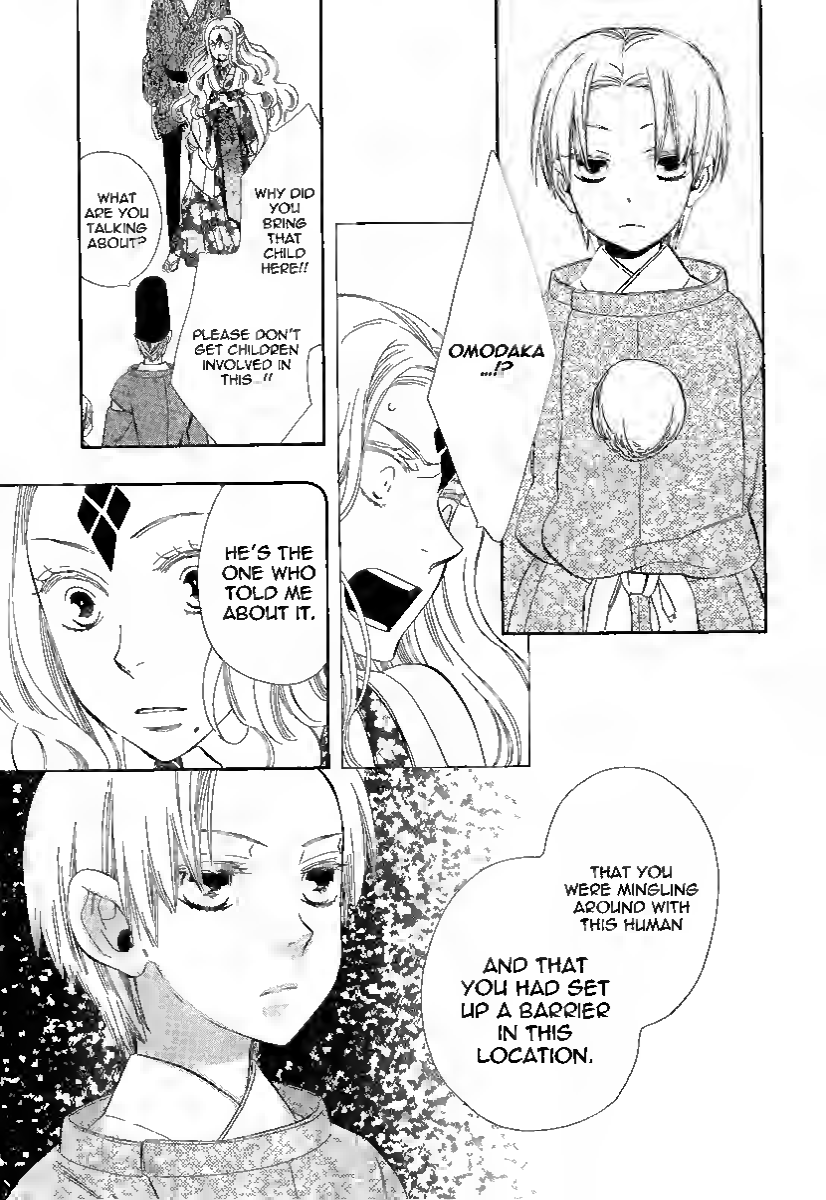

WHAT THE...


HOW...
MY BARRIER
THIS?
OBLIVION

flutter
flutter


I DIDN'T THINK THAT YOU'D BE SUCH A FOOLISH WOMAN
HONEY

OMOOAKA
YOU THINK SO TOO?


WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WHY DID YOU BRING THAT CHILD HERE!!
PLEASE DON'T GET CHILDREN INVOLVED IN THIS_!!
OMODAKA ...!?
HE'S THE ONE WHO TOLD ME ABOUT IT.
THAT YOU WERE MINGLING AROUND WITH THIS HUMAN
AND THAT YOU HAD SET UP A BARRIER IN THIS LOCATION.

EH...
KILL THIS HUMAN
SFX: ooohm
flut
ter
SFX. GRAB

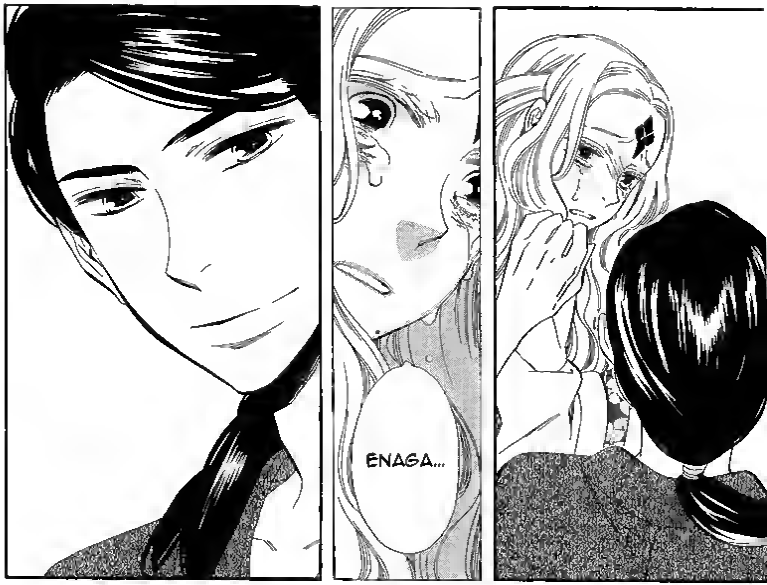
SFX: WHOOSH
MASTER
I SHALL LEND YOU MY POWER,
KUSHIMATSU!
YOU FINALLY REVEALED YOURSELF,
YOU DESPICABLE WOMAN.

SFX shwipp
SFX WFT

SFX JUMP
SFX Crunch
PLEASE ESCAPE!!
I REFUSE TO ESCAPE WITHOUT YOU.
KUSHI-MATSU,
YOU CAN'T DO IT ALONE!!

TSUKUHANE-SAMA, PLEASE ESCAPE WITH THAT HUMAN...
I CAN'T LEAVE YOU BEHIND.
YOU'RE COMING WITH US!
MOTHER.

MOTHER,
DO YOU INTEND TO LEAVE ME BEHIND?
CRUNCH
I HAVE NEVER BEEN ABLE TO MEET YOU MOTHER
I HAVE ALWAYS BEEN SO LONELY
WHERE WILL YOU DISAPPEAR TO THIS TIME?
CRUNCH
OMO
DAKA
NO..
MOTHER
NO..
OMODAKA
NOO.
MOTHER.
AH...

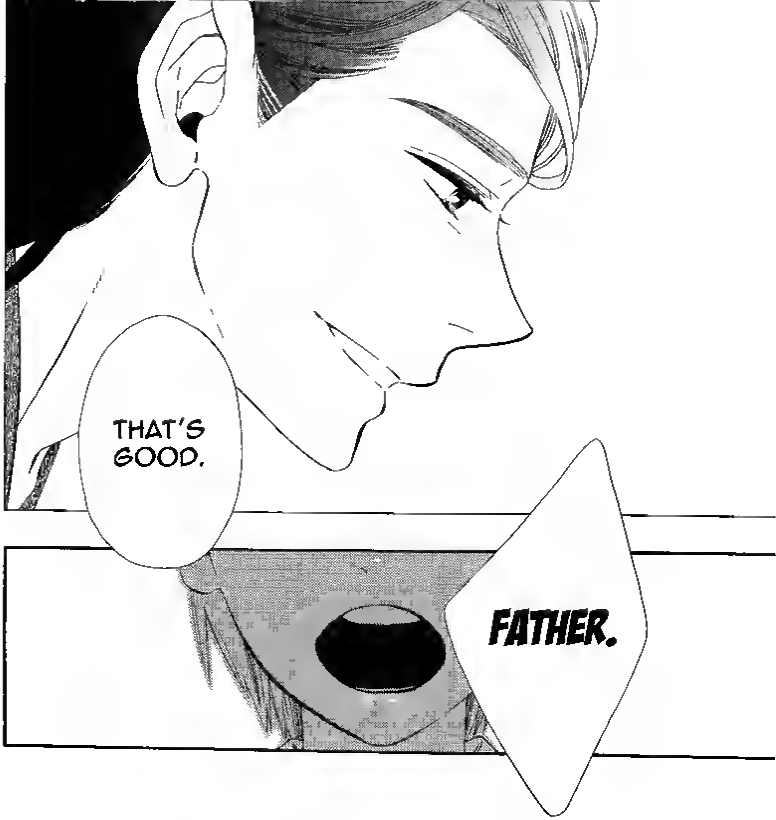



IT'S ALRIGHT.

THIS IS
THE END OF THE LINE FOR THE HUMAN WHO FELL IN LOVE WITH THE NYMPH

I
IT WAS THANKS TO MEETING YOU THAT I COULD NOW UNDERSTAND,
WHAT IT FEELS LIKE TO HAVE AFFECTION FOR SOME-ONE
YOU CAN'T...
...NO.
NO.
YOU CAN'T...
YOU TAUGHT ME THAT YOU KNOW...
I HAVE NEVER BEEN ABLE TO UNDER-STAND
THAT KIND OF THING.
BESIDES,

INSIDE OF ME,
THERE'S YOUR ESSENCE.
T/N: MAIN IDEA: I'M PREGNANT. WORDS SHE USED: "YOUR LIFE/ESSENCE" AND "BEING NURTURED"
FATHER
SO PLEASE...
I SEE...




Stab

# Otome Youkai Zakuro

by Hoshino Lily

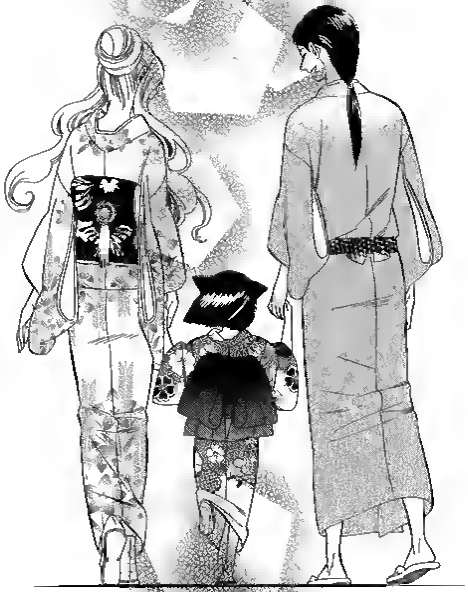
喫茶店 Scanlation

## CHAPTER 33 CREDITS:

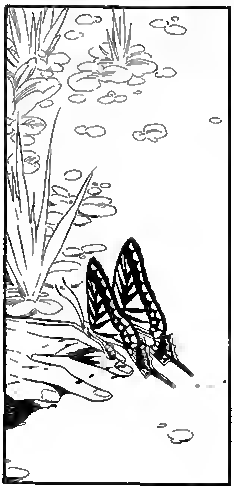
Translator: Benj
Proofreader: Katsu
Redrawer: -
Cleaner: Cindr
Typesetter: Nibbpower
QCer: Katsu

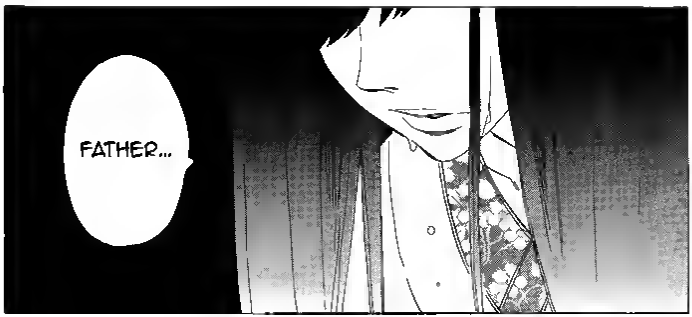
D8

https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/



# Chapter 34




FATHER...

CLANG
CLANG
HAVE HISUI FOLLOW HIM INSTEAD.
IT'D BE TROUBLE-SOME IF YOU WERE TO RUN WILD

PLEASE,
PLEASE STOP...!
PLEASE DON'T HURT THIS CHILD
ANYTHING...
IT LOOKS LIKE THE CHILD WILL LIVE.
SHOULD WE
HONEY ...!
THAT'S ENOUGH.

WE'LL COMMENCE THE POSSESSION RITUAL
GET THE FOX.
Wha...
...Honey...
What...
IF YOU THINK HUMAN BEINGS ARE SO GOOD,
THEN I'LL SIMPLY MAKE YOU REGARD HER AS ONE.
tremble
tremble

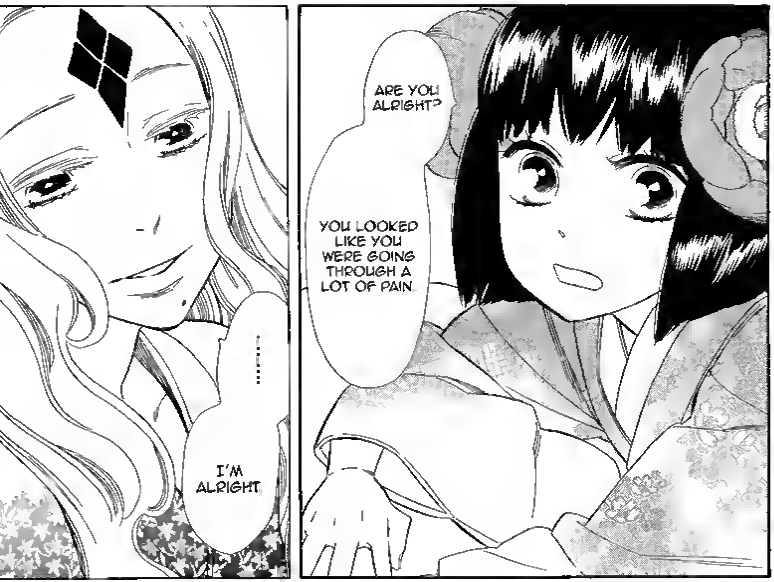
THE CHILD IS AN ABOMINABLE HANYOU* ANYWAY.
*T/N: Half-spirit or half-demon
No...
No...
SFX: Slam (バン)
No...

Please don't...
CLANG

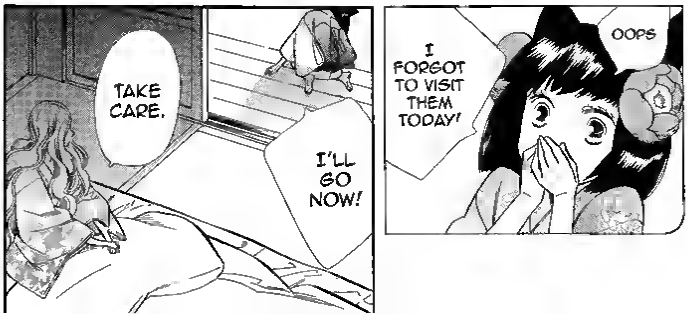
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG

CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG

MOTHER!
gasp
ZAKU PO
OH
.....

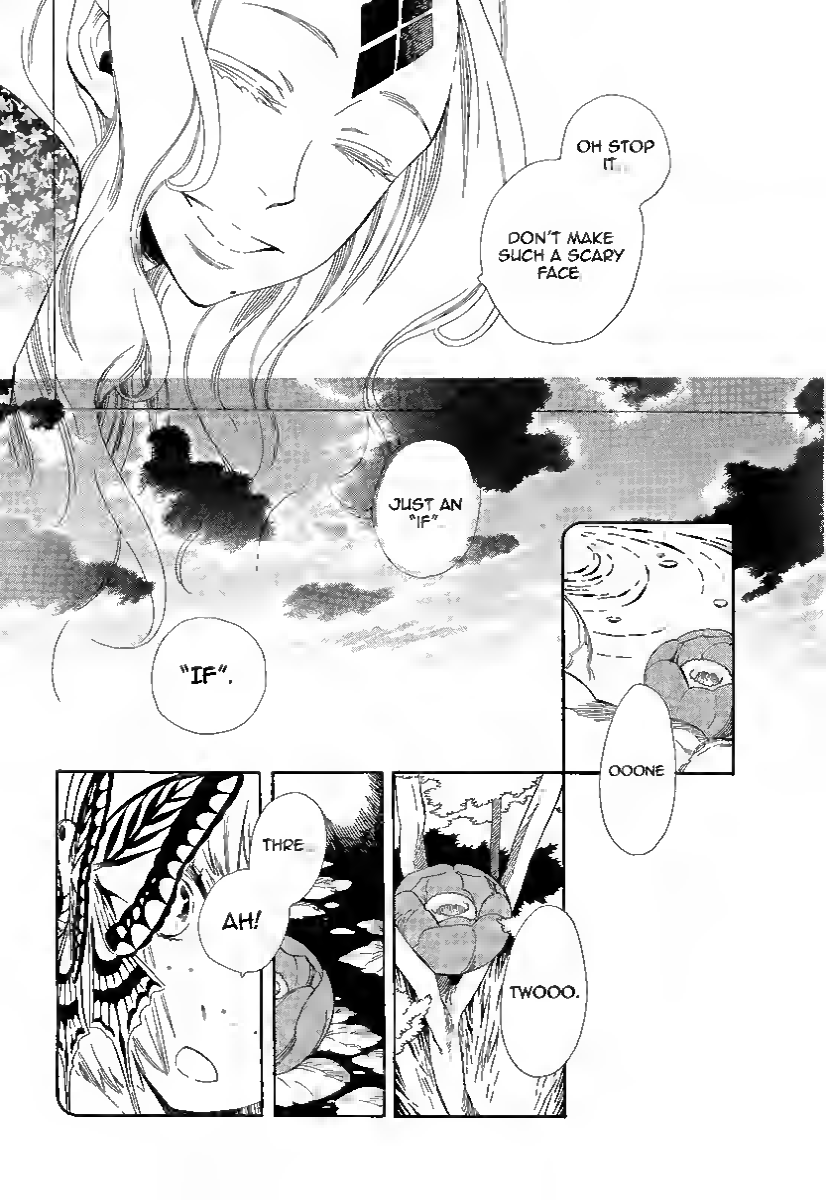



HOW ARE THE FLOWERS?

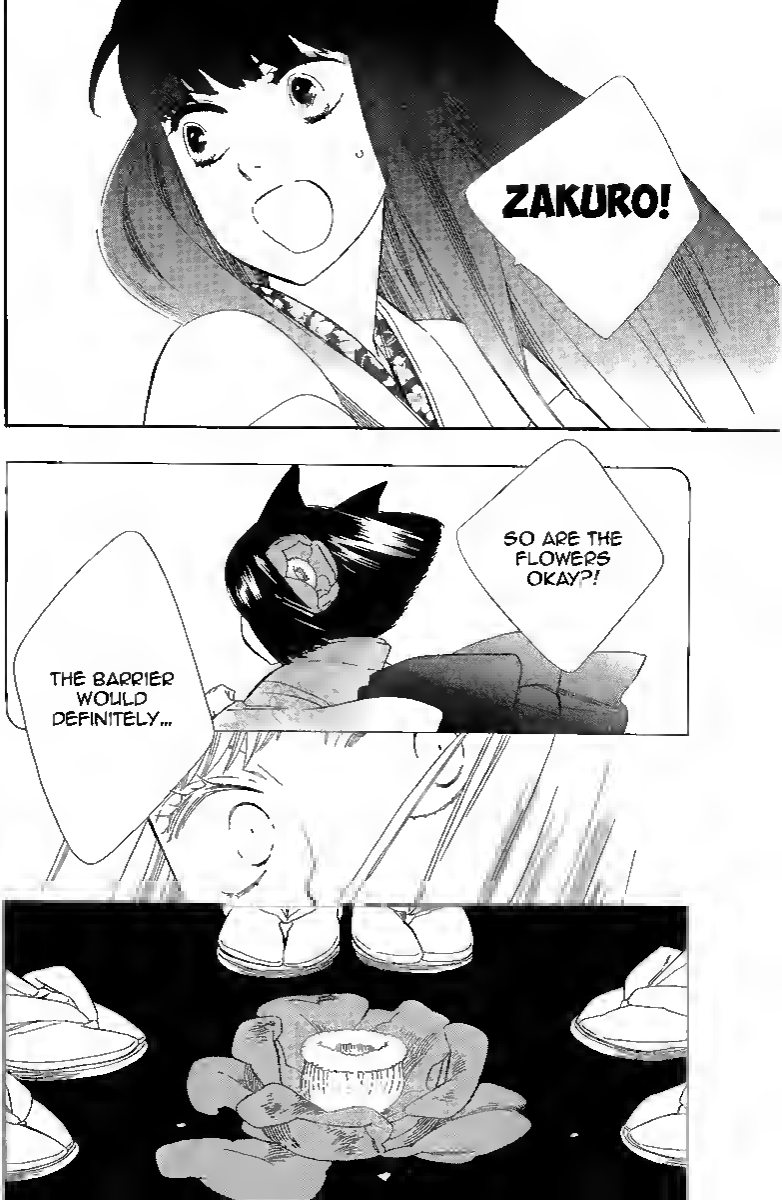


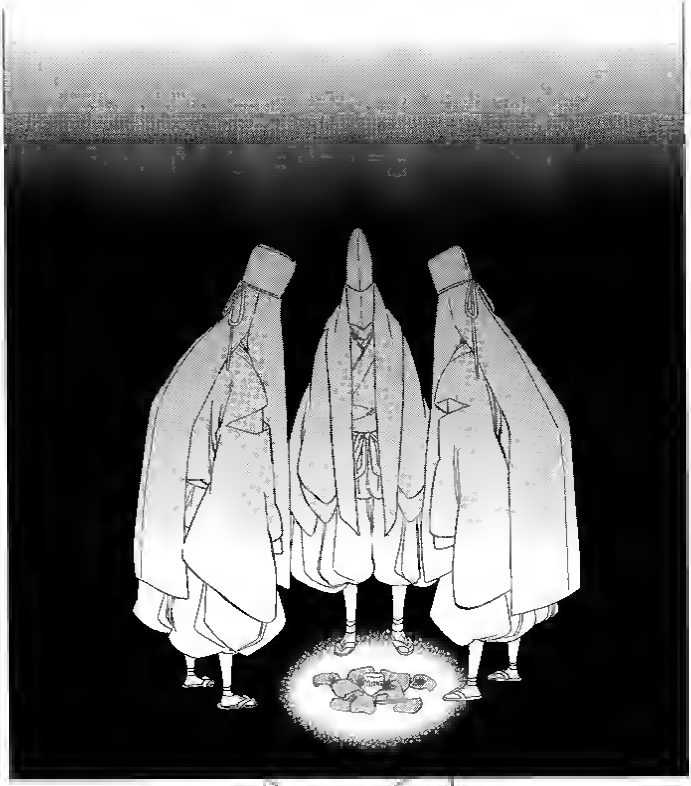
TSUKU-HANE-SAMA
...LOOKS LIKE YOU HAD A DREAM.
AN OLD DREAM
IF YOU EXPERIENCED A BAD OMEN STATING THAT THIS PLACE IS ALSO UNSAFE,
THEY ARE BAD FOR YOUR BODY
I'M OKAY
THEN PERHAPS IT IS BEST THAT WE START MOVING AGAIN

IF
SOMETHING WERE TO HAPPEN TO ME,
I ENTRUST THE CHILD TO YOU, KUSHIMATSU
NEVER!
PLEASE DON'T SAY SUCH FORE-BODING THINGS!
AS LONG AS ZAKURO ISN'T NEAR ME,
THE VILLAGERS WILL BE SATISFIED WITH ME RETURNING YOU KNOW
TSUKU-HANE-SAMA...!!


OH STOP IT...
DON'T MAKE SUCH A SCARY FACE
JUST AN "IF"
"IF".
OOONE
THRE...
AH!
TWOOO.

butter-
fly!!
waiiit!
butter-
fly!


ZAKURO!
SO ARE THE FLOWERS OKAY?!
THE BARRIER WOULD DEFINITELY...



IT WAS ALL MY FAULT...

# Otome Youkai Zakuro

by Hoshino Lily

喫茶店 Scanlation

## CHAPTER 34 CREDITS:

Translator: Benj
Proofreader: Katsu
Redrawer: -
Cleaner: Cindr
Typesetter: Bikkie
QCer: Katsu

What a cutie *^*


https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

# Chapter 35

IF ONLY I HAD TOLD YOU ABOUT IT IMMEDIATELY...
...IF
IF ONLY I... WAS WATCHING THE FLOWERS...
WE COULD HAVE ESCAPED...
IT WAS ALL MY FAULT.

GRAB
I'M SO SORRY!!
MOTHER, PLEASE SAY SOMETHING.
HOW COULD I HAVE LEFT YOU LIKE THAT... I'M SO SORRY!!
I'M SO SORRY MOTHER!!
ARE YOU MAD AT ME!? MOM...!!
IT WAS ALL MY FAULT...!!
HEY, MOTHER!!
MOTHER.

sfx fwoosh
!
SFX: Faint
MOTHER
NO LONGER LOVES YOU ANYMORE.
THAT'S RIGHT.

MOTHER.
WAS IT YOUR DOING?
BUT STILL I'M ANGRY
THAT SHE MANAGED TO GET TO THIS PLACE

EVEN THOUGH YOU'RE ALREADY DEAD YOU'RE STILL THIS BEAUTIFUL.
IS IT BECAUSE THAT YOU STILL HAVEN'T LOST ALL OF YOUR POWERS?

YOU AND YOUR DAUGHTER ARE BOTH SO DISGUSTING...

RUSTLE
...SIR
WE HAVE INTRUDERS COMING IN FROM OUR BARRIER IN THE NORTH
WHAT IS IT?

I AM SAYING I GOT IT!
THERE ARE SIX OF THEM SIR.
AS SOON AS THEY ENTERED THE BARRIER, THEY HAVE SCATTERED AND ARE NOW APPROACHING US FROM THREE DIRECTIONS
.....
.GOT IT.
I'M THINKING ABOUT HOW TO DEAL WITH IT.
OMODAKA-SAMA, PLEASE WAIT!!
OMODAKA-SAMA!!
I UNDERSTAND THAT THE ORDER IS FOR US TO COME OUT AND FACE THE INTRUDERS HEAD ON.
.....
WHAT IS IT BYAKU-ROKU

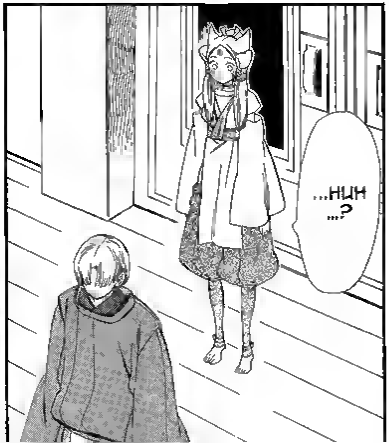
DAIDAI
PLEASE DON'T LET DAIDAI BE OUT THERE BY HERSELF
I...
I UNDER-STAND THAT
BUT STILL, WITH ALL DUE RESPECT SIR
HER CONTROL OF MAGIC IS DIFFERENT FROM MINE, NOT TO MENTION HER INEXPERIENCE WITH THE SWORD.
I CAN'T BEAR IT IF SOMETHING WERE TO HAPPEN TO THAT CHILD...
I WILL TAKE ON DAIDAI PART TO MYSELF.
SO PLEASE.
PLEASE ...!!

HUH...?
HOW COULD SOMEONE LIKE YOU LIKE IT HERE IN SUCH A MAD VILLAGE?
COME.
sfx: bam
sfx: creak
AH...

HOW DO I APPEAR TO YOU?
FRIGHTENING...
BOTH SIR
WOULD THAT BE BECAUSE OF MY MADNESS OR MY MAGICAL POWER?

THEN I GUESS YOUR WORRIES IS ONLY HALF OF IT.
I HAVE NO MAGICAL POWER WHATSOEVER.

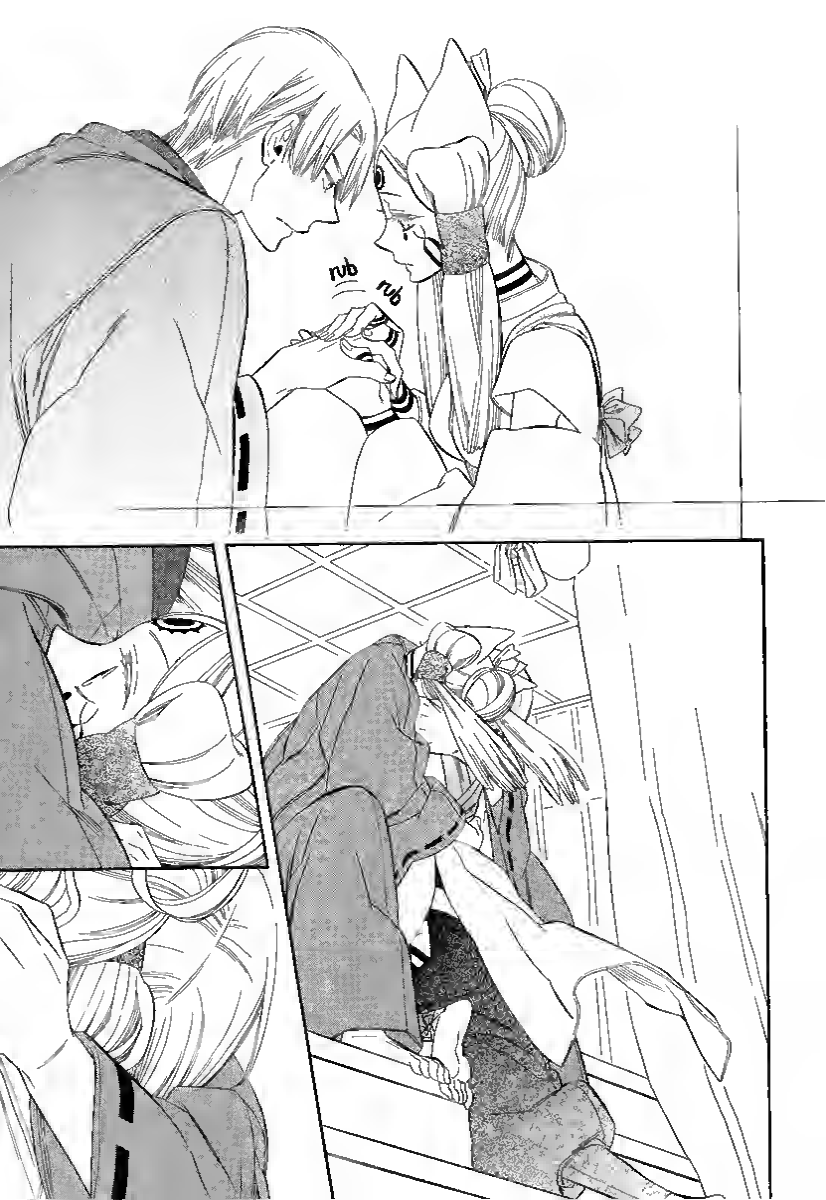
IT'S THE NORM THAT THE STRONGEST ONE GET TO BECOME THE HEAD OF THE VILLAGE.
BUT FOR ME, MY POWER IS AS LOW AS IT GETS.


...HUH ...?

... WHEN I WAS A KID HUH
BUT
BUT EVERYBODY SAID THAT YOUR POWERS EXCEEDS THE PREVIOUS LORD EVER SINCE YOU WERE A KID .
IT IS TRUE THAT I USED TO POSSESS TREMENDOUS POWER BACK THEN.
I KNEW THAT EVEN MY FATHER WAS SECRETLY AFRAID OF ME.
... BUT IT ALL CHANGED
ON THAT EXACT DAY.

THE DAY WHEN I EXPOSED THE CRIME OF THAT WOMAN.
PERHAPS A CURSE FROM HER.
AND NOW IT'S FAIR TO SAY THAT'S IT'S QUITE PITIFUL
MY POWERS BEGUN TO DECREASE SINCE THEN
JUST WHAT IN THE WORLD ..
NOW THOSE CLOSEST ME HAVE ALREADY NOTICED IT
THOUGH FATHER TOOK MATTERS INTO HIS OWN HANDS AND TOOK CARE OF IT AS SOON AS POSSIBLE
.....?

IT'S JUST SO FUNNY
AND PITIABLE AT THE SAME TIME.


rub
rub

WHETHER YOUR SISTER DIES OR NOT IS OF LITTLE INTEREST TO ME.
BUT
IF YOU SAY YOU HATE IT THEN I'LL ALSO HATE IT.
WHY WOULD I FEEL THIS WAY?
BYAKUROKU...

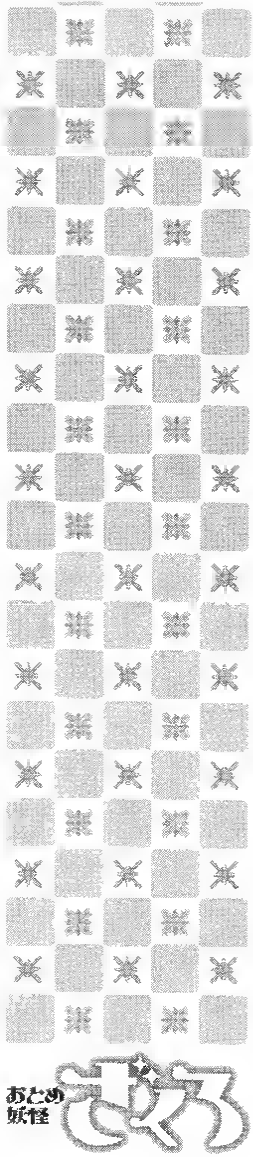
HOW COULD YOU HAVE DONE SUCH A STUPID THING?
SISTER!!
NO!
THAT'S NOT HOW IT IS...
I AM STRONG YOU KNOW!!
T/N: "SHE'S USING AN ARCHAIC FORM OF "I"
LAST TIME YOU WENT ALONE WITH RANGUI-SAMA, AND NOW YOU THINK THAT I WILL BE A BURDEN TO YOU!?
DAIDAI
SISTER JUST WANTS TO STEAL ALL MY ACHIEVEMENTS DON'T YOU!!

YOU WILL NEVER UNDER-STAND MY FEELINGS...
DAIDAI...
ENOUGH ALREADY.
EVERYONE IS GIVING YOU ALL THE SPECIAL TREATMENT.
I HAVE ALREADY BEEN REDUCED TO SIGNIFICANTLY NOTHING ALREADY!!

I'M GOING TO CONFRONT THE INTRUDERS.
WAIT ...!!
I DON'T NEED YOUR HELP.
DAIDAI
SFX: BAM
KEE
KEEE
CRUNCH

SFX: Chirp chirp
HELLO...
KEE
KEE
ANY-
BODY...
STARTLE
SFX: RUSTLE
HELLO
ANYBODY
HERE.
CHIRP
CHIRP
NAH.
EVEN IF THERE'S SOMEBODY HERE IT'D STILL BE SCARY, SO IT'S FINE IF THERE'S NOBODY AROUND...
ANYWAY
...

THIS
DOES THIS MEANS THAT I'M LOST...?
CRUNCH
Oh man.
Guys...


おとめ
妖怪

# Otome Youkai Zakuro

by Hoshino Lily

喫茶店 Scanlation

## CHAPTER 35 CREDITS:

Translator: Benj
Proofreader: Katsu
Redrawer: -
Cleaner: Cindr
Typesetter: Nibbpower
QCer: Katsu

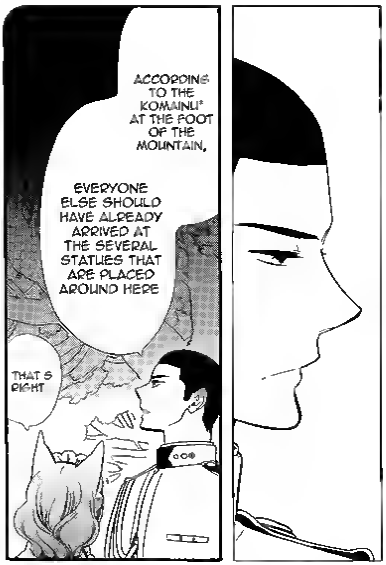
*^* ~


https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

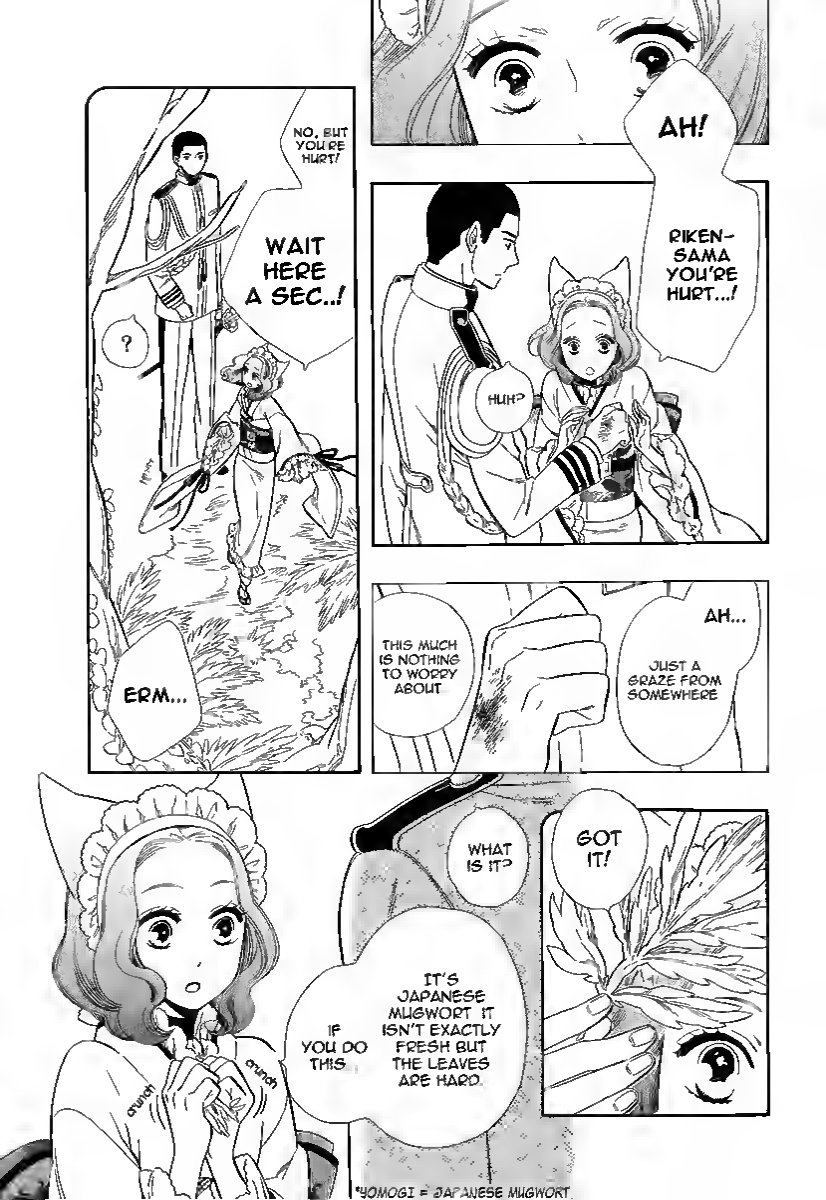
Chapter
36

THE NEXT STEP IS QUITE DANGEROUS.
roll
roll
SO PLEASE BE SURE TO PUT SOME EXTRA WEIGHT ONTO YOUR LEFT FOOT
pant
I'M FINE... BUT I FEEL SO PATHETIC
BUT IT'S A MOUNTAIN TRAIL AND IN THE MIDDLE OF THE NIGHT OF COURSE THINGS WOULD BE MUCH EASIER FOR ME
ARE YOU ALRIGHT?
SORRY

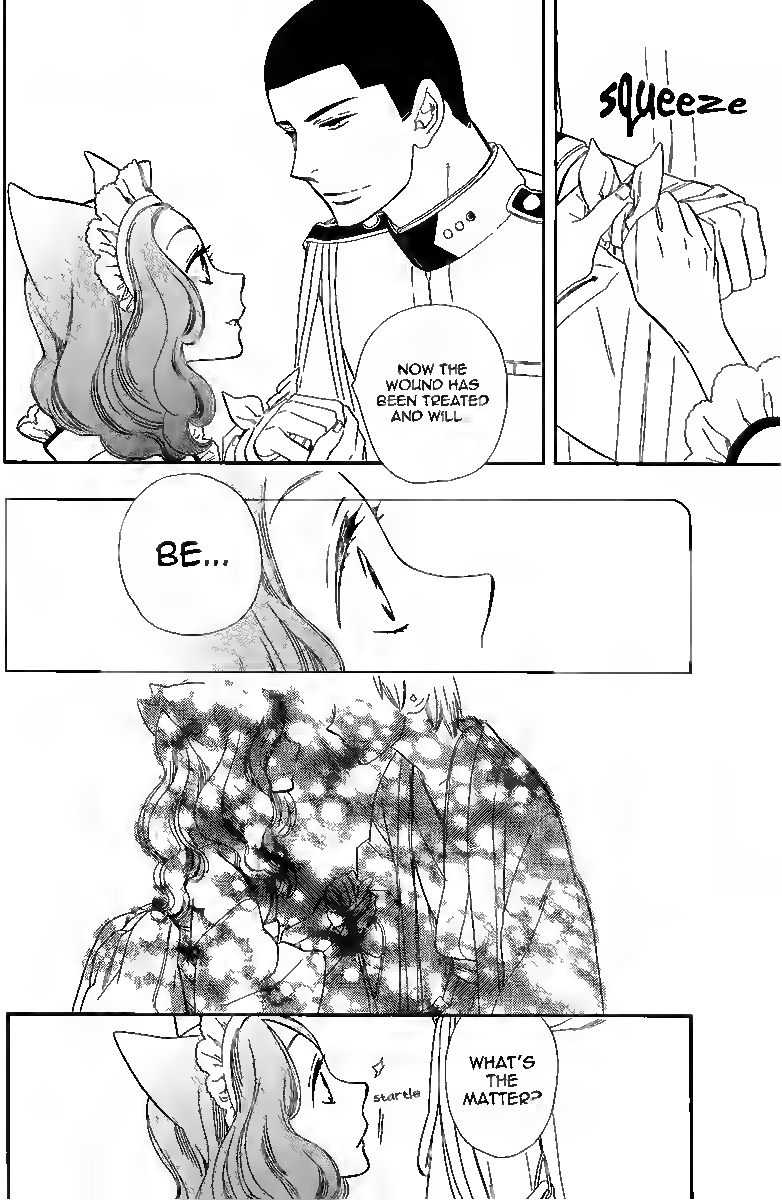
I'M GLAD TO SEE THAT I COULD BE OF USE TO RIKEN-SAMA
BESIDES,
I WONDER IF EVERY-ONE ELSE IS OKAY?
rustle
rustle


ACCORDING TO THE KOMAINU* AT THE FOOT OF THE MOUNTAIN,
EVERYONE ELSE SHOULD HAVE ALREADY ARRIVED AT THE SEVERAL STATUES THAT ARE PLACED AROUND HERE
THAT'S RIGHT

*KOMAINU = GUARDIAN LION-DOG STATUES

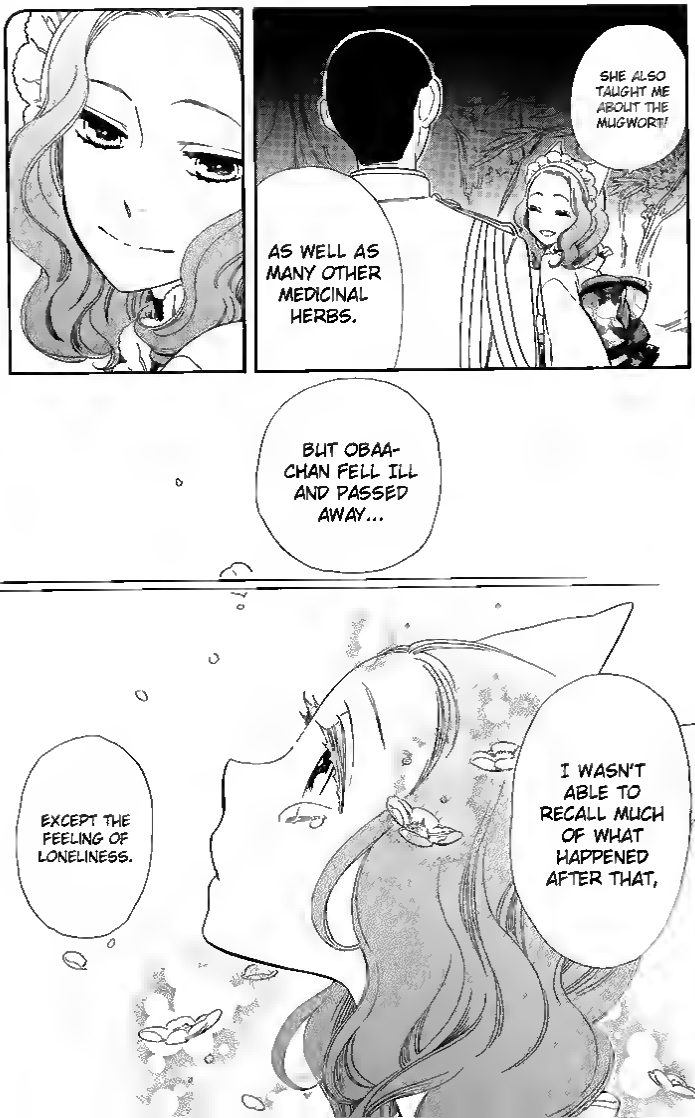



*YOMOGI = JAPANESE MUGWORT

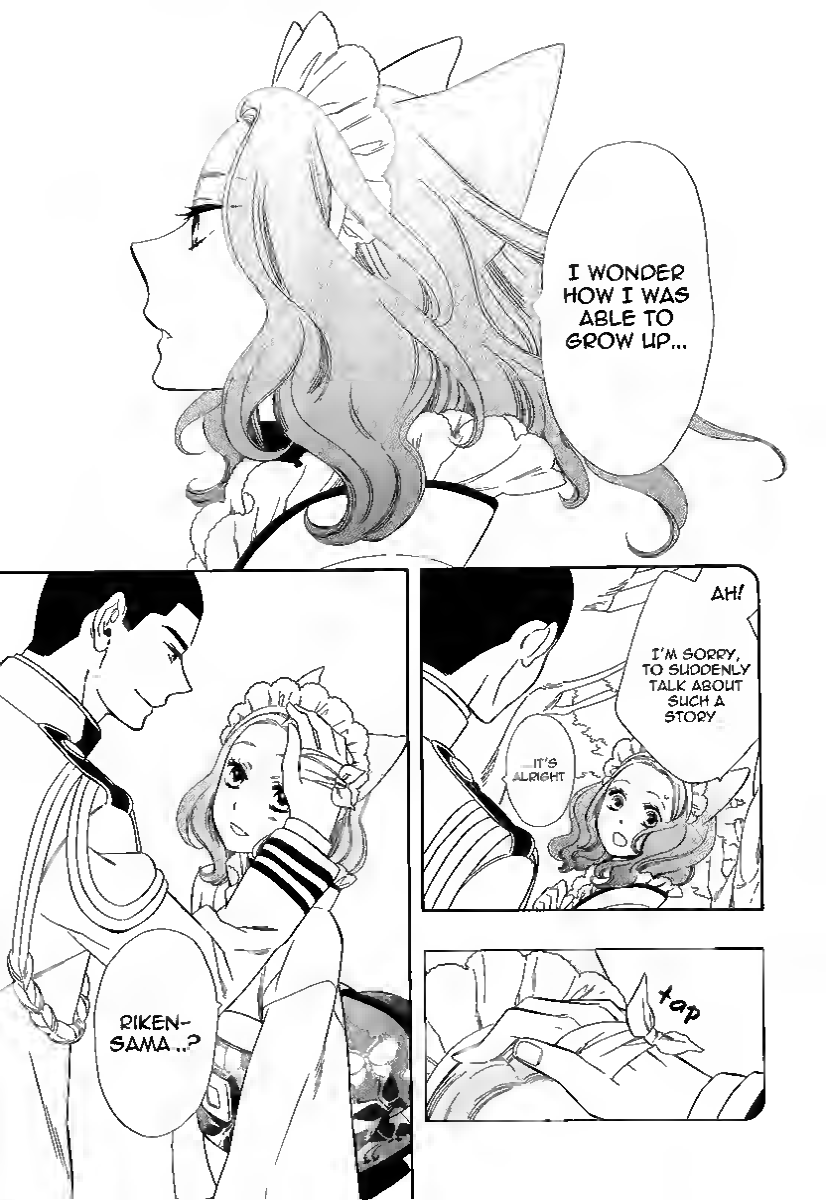

NOW THE WOUND HAS BEEN TREATED AND WILL
squeeze
BE...
startle
WHAT'S THE MATTER?

I...
I THINK I JUST RECALLED A MEMORY FROM WHEN I WAS LITTLE...
FROM YOUR CHILD-HOOD?
YES
FROM BEFORE I EVEN MET ZAKURO.
WHOOOOOSH
MAYBE THE EVENT TOOK PLACE HERE IN THIS MOUNTAIN.

I...
I WAS TAKEN IN BY OBAA-CHAN AND BEGAN LIVING WITH HER WHEN I WAS CHASED OUT OF A HUMAN VILLAGE. SHE FOUND ME WANDERING ALONE IN THE MOUNTAINS.
I KNEW NOTHING OF MY MOTHER.
OF COURSE, THAT WAS ALSO THE CASE FOR MY FATHER...
ALTHOUGH OBAA-CHAN WAS NOT CONNECTED BY BLOOD WITH ME,
BUT SHE WAS STILL SO NICE TO ME, AND TAUGHT A LOT OF THINGS

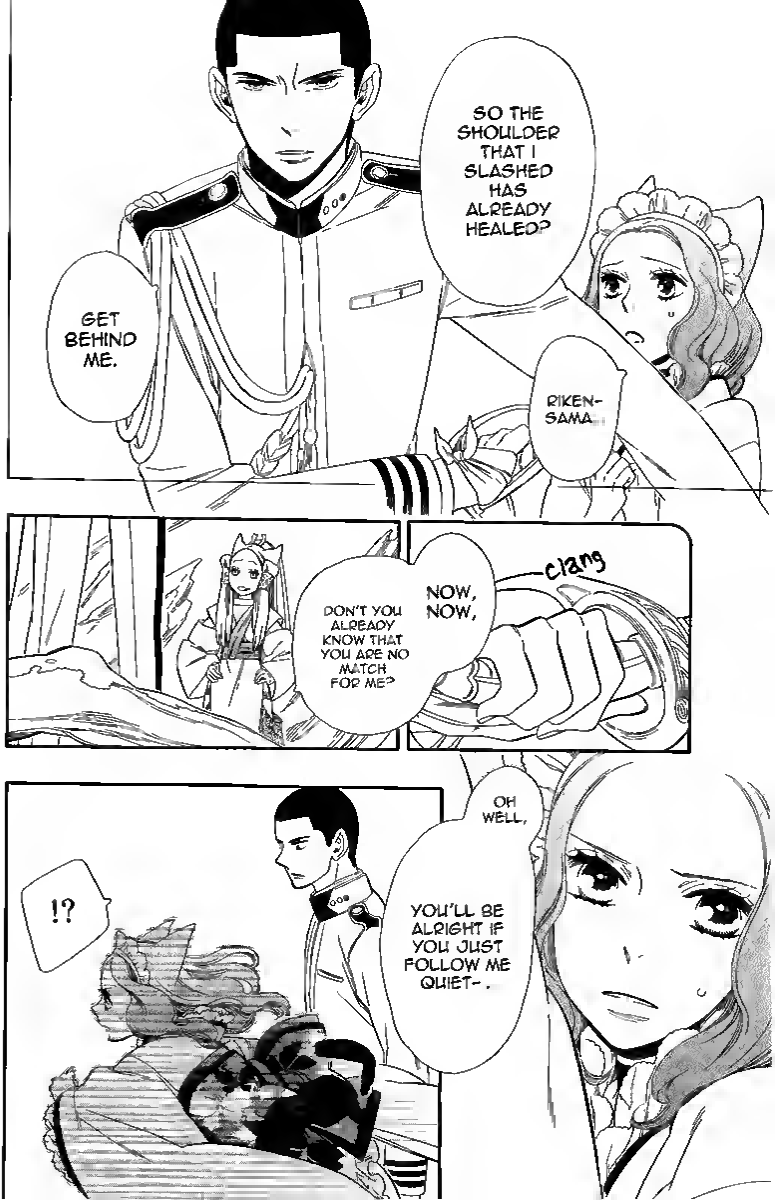

SHE ALSO TAUGHT ME ABOUT THE MUGWORT!
AS WELL AS MANY OTHER MEDICINAL HERBS.
BUT OBAA-CHAN FELL ILL AND PASSED AWAY...
I WASN'T ABLE TO RECALL MUCH OF WHAT HAPPENED AFTER THAT,
EXCEPT THE FEELING OF LONELINESS.

IT WAS SOLITARY, DESOLATED...
THE THINGS THAT GRANDMA TAUGHT ME ABOUT HOW TO LIVE...
I COULDN'T REMEMBER ANY OF THEM
THEN I WAS BY MYSELF,
WANDERING ALONE IN THE MOUNTAINS AGAIN...
NOT LONG AFTER THAT,
KUSHIMATSU FOUND ME AND TOOK ME IN


I WONDER HOW I WAS ABLE TO GROW UP...
AH!
I'M SORRY, TO SUDDENLY TALK ABOUT SUCH A STORY
IT'S ALRIGHT
tap
RIKEN-SAMA..?

MY EYES ARE NOW ACCUSTOMED TO THE DARKNESS,
AND I CAN SEE YOUR SILHOUETTE NOW
AURI
THAT'S GOOD
LET'S HURRY!
HURRY?
TAP
WHERE ARE YOU GOING IN A HURRY?

!
YOU ARE...
...OH MY!
AREN'T YOU THE HUMAN BACK THERE ON THAT RAINY DAY?

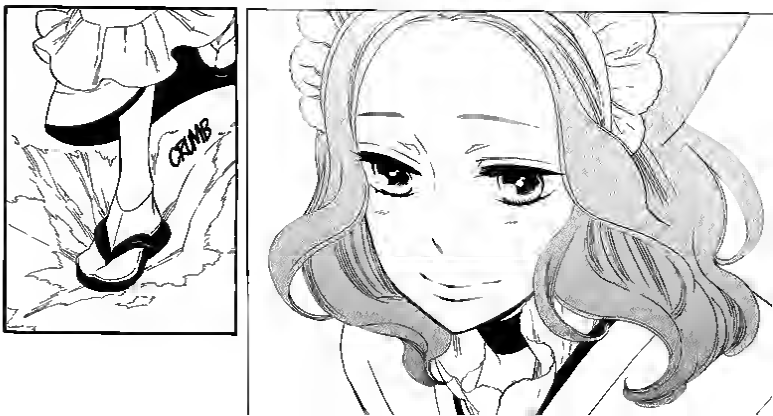

SO THE SHOULDER THAT I SLASHED HAS ALREADY HEALED?
GET BEHIND ME.
RIKEN-SAMA...
clang
NOW, NOW,
DON'T YOU ALREADY KNOW THAT YOU ARE NO MATCH FOR ME?
OH WELL,
YOU'LL BE ALRIGHT IF YOU JUST FOLLOW ME QUIET-.
!?

SFX: SLAM
SUSUKI-HOTARU!?
COME ON!!
thum
SFX: fush fush

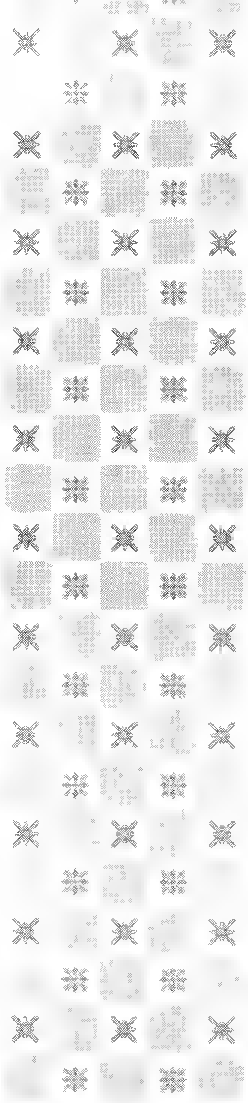
DAMN IT!!
WHAT THE HECK IS THIS!?
WHY DOES EVERYBODY MAKE A FOOL OUT OF ME!!
WHY DID YOU DO SUCH A THING...
DAMN IIIT!!
I REALIZED THIS WHEN I SLAMMED INTO HER.
BESIDES,
WE ARE AT A DISADVANTAGE HERE.

THAT GIRL'S MIND IS ETREMELY CHAOTIC RIGHT NOW
SO MUCH THAT IT'S PITIFUL...
STOP IT ALREADY!
I'LL BE MADE A FOOL AGAIN THIS TIME!!
WHY?
WHYY...
WHY...
WHAT SHOULD I DO?
WHAT SHOULD I DO TO GET PEOPLE TO RECOGNIZE ME...

SHE HAD NO INTENTION TO HURT RIKEN-SAMA THOUGH,
SO I WOULD RATHER NOT HURT HER ANY MORE THAN THIS.
Squeeze


CRUMB

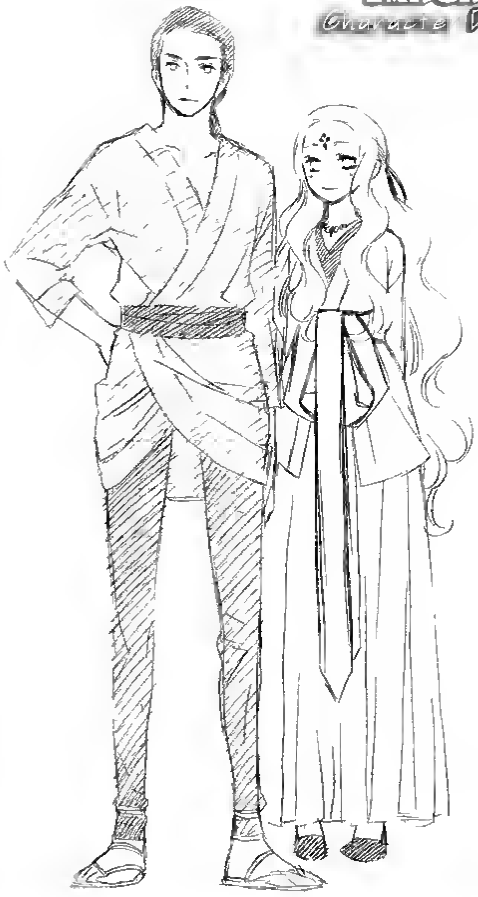
SUSUKI-HOTARU!
HUH?!
KYAA...
SFX: SHATTER
SFX: rumble
AAA!!





END

Otome Youkai
ZAKURO
Character Design



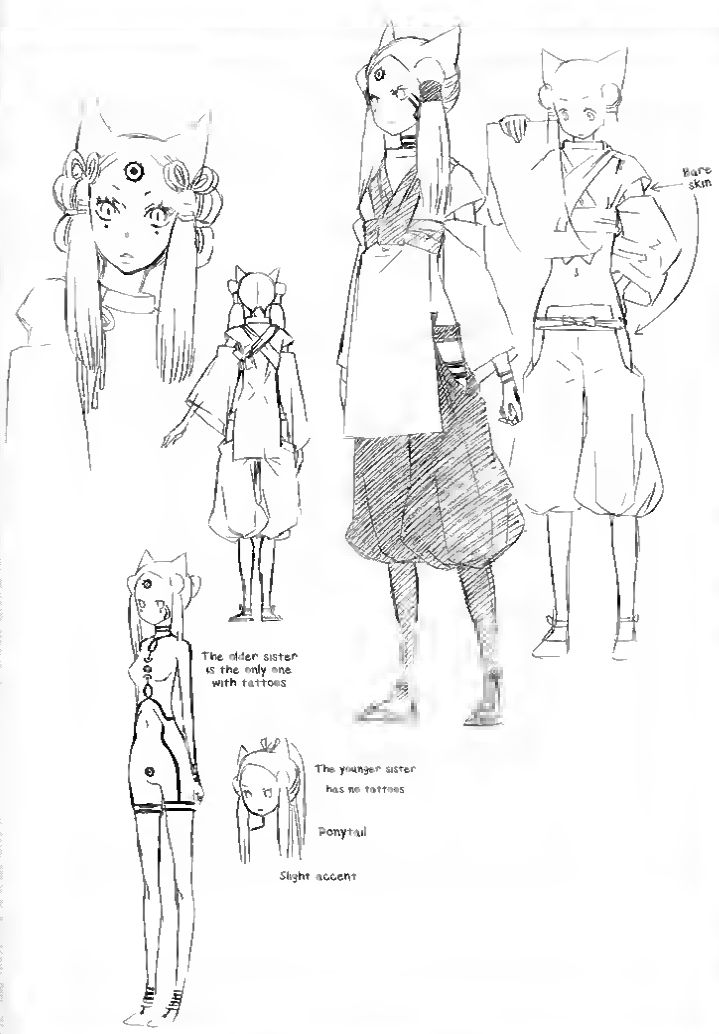
Otome Youkai
ZAKURO
Character Design

Zakuro 's Parents

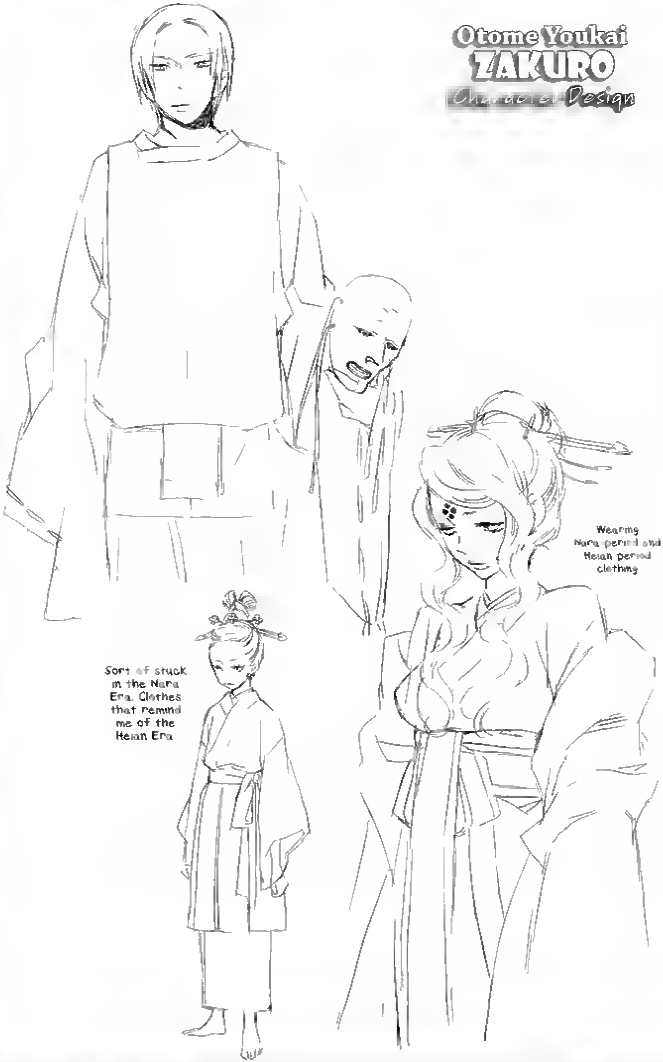
Father 28
and a half
years old

Mother
Tsukuhane
(19 years old)

Tsukuhane


Bare skin
The older sister is the only one with tattoos
The younger sister has no tattoos
Ponytail
Slight accent

Otome Youkai
ZAKURO
Character Design



# Otome Youkai Zakuro

by Hoshino Lily

喫茶店 Scanlation

## CHAPTER 36 CREDITS:

Translator: Benj
Proofreader: thepurplepygmy
Redrawer: -
Cleaner: Katsu
Typesetter: saekicchi
QCer: Katsu

oh lalala~


https://www.facebook.com/cafescans
@cafescans
http://www.cafescans.info/
cafescans@hotmail.com
http://cafescans.boards.net/

# Happy Anniversary, Cafe Scanlations!

It was wonderful working with everyone and I hope to continue this as long as we can. we're finally one years old! WOOHOO~
-Bakashin

yay. :DD Happy births. Skype chats are always funny. and super fun team to work with. I know. I'm awesome. but this team comes close to me in terms of awesomeness. C: Truly wish for another year of craziness. Also, started playing Puzzles and Dragons. Go me
-Tea

Though it's been a long time since I've been a truly active member (I'll start again soon I promise!) happy day of birth, Cafe! It's been awesome working with this super amazing group of people. So happy first anniversary <3
-dayoung

Haha.. I haven't done much in this group so far, or at least that's how it feels... But it has been fun so far. Happy AnniverSary Cafe Scans!
-Beth

I only just recently joined, but I'm looking forward to working with all of you! Happy anniversary, CafeScans, and here's to many more! <3
-LuNessa

I'm so glad that I have joined this group. It's awesome. The group accepted me unconditionally and I had a great time here.
-Ryanrayex

So so proud to be a part of this team that has progressed tremendously. I hope we can have a fantastic upcoming year and continue to work together! ^_^
-Quill

I'll get this done sometime tomorrow... Happy AnniverSary, CafeScans! :3
-thepurplepygmy

Happy AnniverSary! We're finally one, and iy's all thanks to all your support you given us. We hope that you'll continue to support us in the future! <3
-Cafe Scans :3

I've joined Cafe since the beginning, and it was really nice to see how the team had grown throughout the past year. From picking new projects to finding slaves, er I mean meeting new people to saying I'll learn how to TS since ages ago (which will somehow happen soon) to kinda not really working hard, I had a blast throughout the year! I hope Cafe will have another wonderful year to come! Happy 1st Birthday!! :D
-Tanz

I know I haven't been the most active member of this scan group, but I'm so happy of being part of it! I'll work harder from now on, I'll try at least;) Still congrats guys because without you, we wouldn't be here celebrating this anniversary! Hope to have another good year ahead, and many others!! Ganbatte!!~~
-Crix

Congratulations to Cafe Scanlations! I haven't been here long but you guys seemed to be a pretty good team. along with this team I had join some other team and I learnt quite a lot from translating mangas..hope to see more mangas get released and all the best for all the future projects
-Deepimax

As a recently joined member, I haven't been the most active member... but so far, noone has come to assassinate me and I really appreciate it and realise how nice everyone at Cafe Scans is. I love everybody!! But I promise I'll pick up my game next year! Anyway, congratulations for your 1st Anniversary, Cafe Scans!! Happy Birthday to you~ x2 Happy Birthday dear Cafe Scans~ Happy Birthday to you~
-usamon

I wasn't one of the founding members, and when I first joined, there were only a few of us in the staff, but now we've grown into a small community of awesome people who work even better together. I look forward to what else is in store for us as a team. Happy 1st Anniversary, Cafe Scans! :*
-yuu

Happy anniversary-birthday team <3 Let's keep up the great work and have more anniversaries-birthdays to celebrate in the future. Stay healthy and wonderful ^^
-heriii

Happy anniversary! I love you all even though I've been sick most of my time here. You're a wonderful bunch and I wish you all the best of luck for all the anniversaries to come! Have a good one.
-halfasleep

I have so much to say but the thing is i dont know how to put it into words. It was absolutely fun working with everyone and having those occassional crazy skype chats.without your help tehre would be no Cafe Scanslation we have today. I hope that everything will improve as we move on as there is always room for changes I have nothing much other to say that we'll finally one ;-;. I'm so sorry I got the whole team confused thinking we're turning 2 (LOL. oops). Anyways. Sorry the visuals weren't as nice...I accidentally deleted my work and i had to do what was faster. Now i'm just rambling on... BUT HAPPY ANNIVERSARY AND THANKS FOR ALL THE WORK AND SUPPORT YOU GIVEN TO US. I HOPE YOU CONTINUE TO HELP US AND ENJOY THE RELEASES!!!!
-katsu (the procrastinating bum)

P.S I TOTALLY did not drag this message on purpose~ :3

So its the anniversary! Happy birthday Cafe Scans!!! It has been nice working along with all of you and sorry I wasn't that active. I'll try to be soon!
-Empiricalz

I haven't been here long but it's nice to work with such a cool group of people Looking forward to seeing what the future holds ^_^
-Cindr

Happy B-day Cafe Scans! I hope I'll be able to work with you guys on many many awesome mangas! :)
-Suzu

Happy 1st Birthday Café Scans! It's been absolutely stellar ever since I joined Cafe at the end of June last year when many of the old crew were still around. A lot of them have left now but in the blink of an eye. So many new people have joined! Unfortunately I haven't had the opportunity to talk to some of you due to my disappearance last year... (sorry ;n;) Still I can't believe it's been almost one year! Even New year's seems like it was just last month, time flies far too fast. It's incredible how Café Scans has connected people from opposite corners of the world because of one passion. I've met so many amazing people and have had so much fun in the various Skype convos. I don't think it's an understatement to say that these memories will stay with me forever. I love every single of one you. I really do. And.. LONG LIVE THE CAFE KINGDOM! (HWAHAHA)
-Bikkie

The team got confused whether it was our 1st or 2nd. you do lose track of time when you're having fun. Congrats and great work everyone! Heres to another year, or two... or was it three?
-pikari

It feels totally weird to me that we're already turning 1. I've been here a while, but it feels like I just joined yesterday. Everyone in this group is just so awesome, and I've learned a lot because of this group. Love you all! Let's make this anniversary a great one!
-Lydia

Happy anniversary Cafe Scans! All the best :)
-maeyonaSSu

Congratulations to everyone on this team for making it to the first anniversary! I just came here around 2 months ago so I'm quite new, but everyone has been warm to me and treated me nicely. I'm happy to be a part of this team. From now onwards, too, let's try our best!
-ILoveHaboChikou

It's been so much fun working with you all! Thank you for accepting me and being patient with my procrastinator self (lol). Congrats for making it this far everybody and let's all try our best in the times to come. Happy AnniverSary Cafe Scans! :D
-tonbotomoe

Happy birthday Cafe Scans! I hope we'll celebrate many more of them and continue to provide work of great quality! xx
-Emy

I just recently joined this group, but overall, this group is wonderful and peaceful. I congratulate Cafe Scans on their very first anniversary. I hope we all do our very best to provide our lovely fans and readers the best material they can get! :) <3
-nabbpower

Happy birthday to Cafe Scans! It has been amazing to work amongst so many wonderful people. I hope we can continue to grow and prosper until our 100th anniversary and more! Let the future bring even more mangas!!
-eva

Congratulations to Cafe Scanlation for reaching this milestone! I wish many more anniversaries for us in the future. A big kudos to Cafe's excellent admins! I hope to return to a more active status soon so I can engage with all you splendid people even more!
-Silva

Cafe Scanlations...
are looking for more workers!
-Japanese Translators
-Chinese Translators
-Experienced Cleaners
-Experienced Typestters
-Experienced Editors
Please join us today!
Email: cafescans@hotmail.com
Website: http://cafescans.info
Forum: http://cafescans.boards.net

July 16, 2015

Hi Cafe Scanlation here! We are recruiting certain positions for these wonderful projects to speed up the process of our releases. This will be updated every release we make. Any questions feel free to send us an email or visit our sites

| | Translators | Proofreaders | Cleaners | Typesetters |
|---|---|---|---|---|
| | IN NEED | CLOSED | IN DEMAND | CLOSED |
| | IN NEED | CLOSED | IN DEMAND | CLOSED |
| | IN NEED | CLOSED | IN NEED | CLOSED |
| | CLOSED | CLOSED | IN DEMAND | CLOSED |
| | CLOSED | CLOSED | IN NEED | CLOSED |
| | IN DEMAND | CLOSED | IN DEMAND | CLOSED |
| | CLOSED | CLOSED | IN DEMAND | CLOSED |
| | CLOSED | CLOSED | CLOSED | CLOSED |
| | CLOSED | CLOSED | CLOSED | CLOSED |
| | [illegible] | [illegible] thank you all the ones who applied. | we have endless amounts of work for you ;) | tyil now we need cleaners again LOL |

EMAIL: CAFESCANS@HOTMAIL.COM FORUM: CAFESCANS.BOARDS.NET/
WEBSITE: WWW.CAFESCANS.INFO/